

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

la Gazette

BIMENSUEL DE MARTIGNY, ENTREMONT

JGA 1920 Martigny | No 21 Vendredi 16 novembre 2012

PUB

VOTRE PUBLICITÉ
À CET EMPLACEMENT AURAIT
ÉTÉ LUE PAR 27'413 PERSONNES

CELA VOUS
INTÉRESSE?

publicitas

Contactez
Publicitas
027 329 51 51

sion@publicitas.com

Train des neiges



Dix millions investis pour redonner du souffle à Télémartignes! Derrière l'importance de la somme se cache une volonté commune d'assurer la pérennité économique de toute une région. Que serait la **vallée du Trient** sans ses remontées mécaniques? Poser la question c'est comprendre qu'une télécabine ne sert pas uniquement à transporter des skieurs... comme le train qui reste avant tout une carte de visite.

> 20

Manifestation

SLIDE&SOUND |

Un festival de films et de musique, un salon d'exposition et une plateforme d'expression sportive ce week-end au CERM.

> 14

Rencontre

YASMINE FAISANT |

Elle enseigne la danse orientale. Plus précisément, elle partage sa passion.

> 16

Sport

VBC FULLY |

L'équipe de volleyball a démarré la saison comme une furie, alignant les succès avec la régularité d'un métro-nome. Dimanche, elle reçoit Einsiedeln pour le compte de la coupe Suisse.

> 31

Verbier à Londres	2
Locales	3-6-7-8
Agenda	10
Bastien Cretton	13
Concours	30

PUB



COLLECTION ALAIN AFFLELOU

Tchin-Tchin
D'AFFLELOU

VOS SECONDES LUNETTES
POUR 1CHF DE PLUS

Voir conditions en magasin

Place Centrale, 7
MARTIGNY
Tél. 027 722 80 03

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN

PIQÛRE DE VOUIPE

Marcel Gay



LE RHÔNE À SEC...

Dans «Le Nouvelliste», cette déclaration de Thierry Largey, chargé d'affaires de Pro Natura: «La diminution des stocks de neige et la fonte des glaciers vont engendrer des problèmes de réserves à terme. De même, les rivières sont vouées à disparaître si l'eau se réchauffe plus rapidement.» Donc, si plus d'eau dans les rivières, plus d'eau dans les fleuves... et la correction du Rhône de ne plus servir à rien. C'est Jacques Melly qui doit être content!

LES HABITS DE ZAHIA

Cette déclaration de Zahia, la coquine qui avait notamment séduit le footballeur Frank Ribery: «Il n'était ni galant, ni aimable, ni gentil.» Qu'importe, elle ajoute aussitôt: «Je voulais juste m'acheter des habits.» Une attitude pour le moins paradoxale: acheter des fringues pour se mettre nue, ou le contraire...

QUEL COURAGE!

Le président Bachar el-Assad l'affirme: «Je ne suis pas une marionnette. Je suis Syrien et je dois donc vivre et mourir en Syrie.» En ce moment, ce sont plutôt d'autres, Syriens comme lui, qui ont une fâcheuse tendance à mourir...

LA BONNE SOUPE

Le conseiller neuchâtelois UDC Yvan Perrin estime que son canton viole la Constitution car «tout le monde a le droit à une soupe, un toit et des soins». Il suffirait donc d'emprisonner tous les citoyens...

Val d'Hérens

LECTURE | Un ouvrage de Patrice Mugny.

Le val d'Hérens est certainement un des lieux les plus sauvages ou, pour être plus juste, un espace encore un peu préservé, de Suisse romande. Cette vallée, en partie désertée au siècle précédent pour les habituelles raisons économiques, abrite encore de nombreux natifs fiers de leur monde, qui ont pu rester sur place ou qui sont revenus vivre dans leur village après une vie professionnelle. Après avoir rapporté les souvenirs d'Anciens de Mase, Patrice Mugny a eu envie de raconter quelques rencontres avec des personnes, pour ne pas dire des personnages, de ce coin qu'il dit béni des dieux. Du sculpteur aveugle à l'artiste graveur et restaurateur d'art, en passant par la patoisante titulaire d'un doctorat sur ce sujet, le moutonnier, le barragiste de la Dixence, l'éleveuse de chevaux, le cheminot devenu agriculteur du passé, la



gérante d'alpage, le défenseur de la jupe pour hommes, la tisserande, l'enfant martyr devenu masseuse du bonheur, le preneur de son et tourneur sur bois, ce petit livre relate des histoires étonnantes, émouvantes de gens qui ont décidé que cette vallée serait la leur.

15 x 22 cm, 120 pages, broché, 28 francs, aux Editions Slatkine.

Les Anglais courtisés

VERBIER | Une promotion sur place qui porte ses fruits.

Le Royaume-Uni se prépare à l'hiver et les nombreux visiteurs du London Ski and Snowboard Show n'auraient manqué ce grand rendez-vous pour rien au monde. Les organisateurs annoncent déjà une hausse de 20% sur les billets vendus. La foire de Londres réunit des destinations touristiques, des tours opérateurs, des magasins de sports et des fabricants de ski ou autres équipements, du bonnet à la caméra embarquée. Verbier Saint-Bernard a pu bénéficier d'un emplacement très intéressant et surtout de l'appui de ses partenaires locaux, de Verbier Sport Plus, de l'Ecole Suisse de Ski et Snowboard de Verbier et de la Société de développement pour promouvoir le début de la saison d'hiver auprès de son deuxième

plus grand marché. En vieux bois massif, sur deux étages, équipé de deux écrans plats, le stand n'a laissé personne indifférent. L'animation était assurée grâce à la présence de véritables chiens du Saint-bernard, vedettes de la foire, ainsi que d'un mur de grimpe. Le public a pu réserver ses séjours sur place, acheter des abonnements de ski à prix préférentiels, obtenir des bons de réductions dans les magasins de sports mais aussi, goûter aux produits de la région. Angus Kinloch, directeur général de SkiLine annonce «+29 % de réservation pour Verbier.» Selon lui, cette augmentation est due notamment «au buzz autour de la station, à une communication publicitaire bien ciblée et aux bonnes conditions d'enneigement



Verbier à la foire de Londres. LDD

de l'année passée.» Yan Baczkowski, directeur de la Destination Verbier Saint-Bernard, se réjouit de la coopération entre les partenaires de la station, appuyée par l'engagement de la SD qui a permis de mettre en place cette opération.

Impressum: tirage certifié REMP/FRP: 27413 | **Rédaction:** tél. 027 720 50 70 | www.lagazette.ch | E-mail: redaction@lagazette.ch | Marcel Gay, rédacteur en chef | marcel.gay@lagazette.ch | **Régie des annonces:** Publicitas, avenue de la Gare 34, 1950 Sion | Tél. 027 329 51 51 | Fax 027 323 57 60 | sion@publicitas.ch | **Impression:** centre d'impression des Ronquoz S.A. Sion. | **Editeur:** Patrik Chabbey, Imprimerie Beeger S.A. Sion

Les Wacouwas!

SAXON | La ludothèque souffle quinze bougies. C'est l'occasion de rappeler le travail de ses bénévoles.



L'équipe de la ludothèque: Fabienne Pinuela, Johanne Adam Carron, Ariane Nicolo, Cindy Michelet, Line Lyon Es Borrat, Patricia Zufferey et Patricia Di Lorenzo. LDD

En cette année 2012 la ludothèque Les Wacouwas de Saxon, cofondée par Véronique Mermoud et Dominique Masserey, fête ses 15 ans d'activité. Au fil du temps, de nombreux bénévoles se sont relayés afin de faire évoluer la structure de base et de mettre à la disposition de la population locale une offre de plus en plus complète et diversifiée. A ce jour le stock comprend plus de 900 articles, jouets, jeux électroniques et jeux de société confondus, dévolus à toutes les classes d'âge.

UN NOUVEAU LOCAL

Le conseil et le service sont garantis, le personnel d'accueil suit régulièrement des cours de formation continue de ludothécaire et des cours de perfectionnement leur sont aussi proposés. A ce jour, la ludothèque est affiliée aux associations faitières que sont L'Association suisse des ludos et L'Association valaisanne des ludos. Pour marquer le passage, l'Administration communale de Saxon, dont le soutien financier et matériel a grandement aidé au développement de la ludothèque, a mis à disposition, depuis la rentrée, un nouveau local, sis à côté de la bibliothèque communale, au sein même du complexe scolaire rénové. Deux ludothécai-

res sont présentes pour vous accueillir et vous conseiller.

APRÈS-MIDI LUDIQUES

En plus de leurs activités quotidiennes les bénévoles mettent sur pied différentes animations ou se mettent au service d'autres associations pour organiser des événements ponctuels. Avec la nouvelle équipe mise en place composée de 7 personnes passionnées et motivées, l'offre des animations sera encore augmentée à l'avenir. Durant les périodes scolaires des après-midi ludiques seront organisés environ un mercredi par mois. Ceci a pour but d'éveiller l'esprit et de faire découvrir les joies des jeux de société à tous les élèves. La ludothèque a participé notamment à la Fête du jeu au Casino de Saxon au printemps et aux Ludothèques en fête à Conthey. Elle organise chaque automne un loto pour les enfants et participe le 8 décembre au marché de Noël sur la place Saint-Félix au village.

HORAIRES D'OUVERTURE

Dans le but de faciliter l'accessibilité des abonnés les horaires d'ouverture ont été calqués sur ceux de la bibliothèque, soit: tous les jeudis de 18 h 30 à 20 h.

DE TOUT UN PEU

LE PDC DE SAILLON

Les parrains de la liste PDC aux élections communales de Saillon ont, à l'unanimité, validé la candidature de **Moïse Tramaux** au poste de conseiller communal pour la période. Persuadés par sa personnalité et son parcours personnel, ils sont fiers de pouvoir compter sur ses compétences et ses idées afin de travailler pour le bien de la commune de Saillon. Agé de 42 ans, il a grandi et vécu dans la région neuchâteloise jusqu'en 1997 avant de venir s'établir à Saillon pour des raisons professionnelles. Marié et père de deux enfants, il occupe depuis 1997 une fonction d'inspecteur de sinistres. (C)

LES 10 ANS DES ACACIAS

Pour marquer les 10 ans des Acacias, le film «La java bleue» sera projeté dans la grande salle de l'Hôtel de Ville, **le 26 novembre** prochain. Un conférencier, Thierry Collaud, médecin et théologien, abordera le thème «Au-delà des mots» ou comment communiquer avec des personnes souffrant d'Alzheimer. Enfin, le conseiller d'Etat Maurice Tornay sera également de la partie. www.foyerlesacacias.ch

YANN LAMBIEL AU CERM

RM Management vous propose un dîner-spectacle mémorable avec, en exclusivité valaisanne avant sa grande tournée parisienne, le nouveau show international de Yann Lambiel, le «Zapping». Avec son dernier one man show, Yann Lambiel vous invite à plonger dans un voyage décoiffant au cœur de l'actualité de ces cinquante dernières années. Seul sur scène, Yann Lambiel se lance le défi de zapper à une vitesse folle cinquante ans d'images, de citations, d'événements politiques, de chansons, de répliques de films qui nous ont marqués. Un condensé d'émotions et de souvenirs. **Les 5 et 13 décembre** au CERM. Réservations: 027 979 20 06.

PUB

AUDITION Santé RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!
centre de correction auditive

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20



MARTIGNY

MIGROS MANOIR

Le plus grand rayon jouets de Martigny

Le rayon jouets de **MIGROS MANOIR**, qui propose plus d'un millier d'articles tout au long de l'année, s'agrandit encore pour Noël.

Il existe autant de jeux que de profils d'enfants. Selon leur âge, leur genre, leur personnalité ou leurs centres d'intérêts, les petits privilégieront l'un ou l'autre divertissement. Il est important pour les enfants de pouvoir jouer. Cela leur permet de s'évader et de façonner un monde où l'imaginaire est roi. Tout comme la création, d'ailleurs. Nous pouvons y contribuer en les laissant s'amuser avec de la pâte à modeler, par exemple ou des briques de construction. Même à l'ère des jeux électroniques, les jeux de cartes ou de société passionnent les enfants et favorisent les liens sociaux. La coopérative Migros Valais, proche des familles et de leurs aspirations, l'a bien compris. C'est pourquoi les jeux et jouets favoris des enfants de tous âges sont disponibles dans l'assortiment de Migros Martigny Manoir. Pour les petites têtes blondes, on retrouve notamment parmi les divertissements les plus populaires le Memory, le Uno Junior ou encore le Jeu des familles



A Migros Manoir de Martigny, on a l'assurance de trouver le jouet qui fera mouche pour Noël!

disponible avec des thèmes variés comme les voitures, les plantes ou les animaux. Autant de jeux qui leur permettent de développer leurs connaissances de manière ludique. Pour les plus grands, il existe de nombreux logiciels et consoles de jeu avec lesquels ils peuvent s'amuser seuls ou en groupe. Mais il y a aussi un grand nombre de titres traditionnels comme le Scrabble, le Monopoly ou le Trivial Pursuit, des jeux auxquels toute la famille

s'adonne généralement volontiers.

IL Y EN A POUR TOUT LE MONDE...

Avec son rayon spécial Noël, Migros Martigny Manoir élargit son assortiment de plus de 500 références. Sans aucun doute, il s'agit du lieu rêvé pour satisfaire les vœux de tous les «enfants», de 0 à 77 ans! «Nous proposons une gamme très large allant des traditionnels jeux de société et puzzles en 3D aux classiques Duplo, Lego, et Playmobil. Les tendances actuelles sont très influencées par la télévision et le cinéma, notamment chez les garçons, avec la panoplie complète de Cars, Spiderman, Transformers et Star Wars. Pour les filles, c'est bien plus féérique avec Hello Kitty, Cendrillon et Barbie», souligne Lionel Saudan, chef Marketing Marchés Spécialisés & Non-Food. A cela s'ajoutent divers jeux éducatifs électroniques et une nouvelle tablette interactive qui permet d'apprendre à écrire et à calculer en toute simplicité. Le plus grand rayon de jouets de Martigny à Migros Manoir est à découvrir dès maintenant en prévision de Noël!

V.S.

QUE CHOISIR?

Pas évident en tant que parents de faire le tri dans cette masse d'informations proposée par les catalogues de jouets publiés à cette période des fêtes. Bien sûr, certains auront recours à la fameuse lettre au Père Noël qui permet incognito de connaître les préférences de leur bambin. Pour les autres, voici une liste non exhaustive des incontournables de cette fin d'année.

POUR LES GARÇONS:

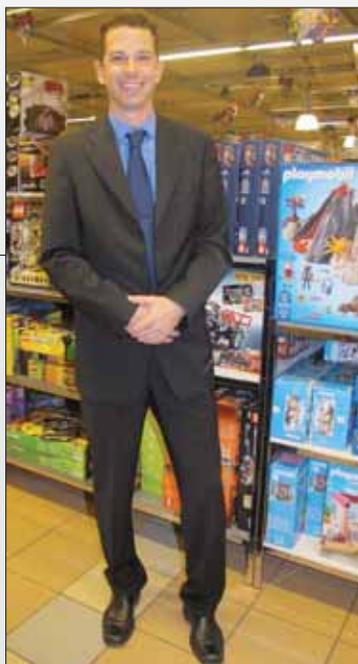
- La fameuse voiture rouge de Disney, Cars.
- Les toupilles Beyblade
- L'homme-araignée, Spiderman
- Les robots-voitures Transformers

POUR LES FILLES:

- Les constructions de Lego Friends
- Les divinement mortelles Monster High
- La poupée interactive Baby Born
- Le journal intime électronique Kidisecrets de Vtech

Migros Martigny Manoir

Place du Manoir, 1920 Martigny
Tel. 027 720 41 30
www.migrosvalais.ch



Lionel Saudan, chef Marketing Marchés Spécialisés & Non-Food.

BRADERIE

MARTIGNY

GRAND DESTOCKAGE

Martigny, du 20 au 21 novembre 2012

Plus de 40 commerçants cassent les prix.
Stock renouvelé chaque jour.

ma: 9h-20h, me: 9h-19h – Entrée libre – Parking gratuit

CERM - Rue du Levant 91 - 1920 Martigny - Tél. +41 27 722 00 34 - Fax +41 27 721 07 22
info@fvsgroup.ch - www.fvsgroup.ch

TOMBOLA GRATUITE

Participez en déposant ce coupon avec vos coordonnées au restaurant du CERM.

Tirage au sort mercredi 21 novembre à 18h00.

CHF 2000.- de prix

Nom:

Prénom:

Adresse:

No portable:



Centre d'Exposition et de Réunions Martigny





Yvenri D. création

BIJOUTIER-JOAILLIER avec CFC

1 Place centrale,

1920 Martigny - Tél. 027 722 15 93

Rachat d'or

Au meilleur prix

Nous achetons tous vos bijoux, montres... Du moment que c'est en or!

Conférence LUMINOTHÉRAPIE

La principale application de la luminothérapie concerne la dépression saisonnière (SAD). La luminothérapie est également très efficace pour soigner certains troubles du sommeil, d'autres types de dépressions (dépressions majeures, ou liées à la grossesse), le syndrome prémenstruel ou encore combattre les problèmes attribuables au décalage horaire ou au travail de nuit.

Quand? Lundi 19 novembre 2012 à 19 h

Où? pharmacieplus du Léman, Rue du Léman 18b, Martigny (salle de conférence, 6e étage)

Entrée libre.

Au terme de la conférence vous profiterez d'un moment convivial au restaurant Le Vigile.



pharmacieplus
du léman
rue du Léman 18b
1920 Martigny



SAINT-SYLVESTRE

Une soirée du réveillon est organisée
à la salle de l'Eau-Vive
à Martigny-Croix.

Menu de circonstance et bal avec
MAGIC MEN

Seulement sur réservations.
Renseignements et inscriptions:
Tél. 027 722 89 22 ou Tél. 078 719 79 29.

À VENDRE

Briquettes de sciure compactée

(CHF 9.-/20kg)

Pour cet hiver, les ateliers du CAAD (centre d'accueil pour adultes en difficulté) à Saxon, vous proposent des briquettes de sciure compactées aux caractéristiques suivantes :

- Composition : mélange de sciures de feuillus et résineux
- Humidité : 6% maximum
- Cendres : 1% après combustion

Avantages :

- 100% naturel, la briquette est obtenue par compression sous très haute pression de la sciure de bois, sans additif nécessaire
- Leur combustion émet 12x moins de CO2 que le mazout
- Haute valeur calorifique
- Facile à enflammer

**Commande par téléphone
au 079 256 59 53**

Livraison à domicile sur demande



centre d'accueil C A A D
pour adultes en difficulté

Confession d'Abraham

MARTIGNY | Le premier patriarche au Théâtre de l'Alambic...

Dans un coin oublié du Proche-Orient, un homme hors du temps raconte son voyage et se raconte. Cet homme s'appelle Abraham. Il est le premier patriarche, le premier errant, le premier à avoir suivi une voix qui l'invitait à un ailleurs. Aujourd'hui, réfugié dans son caveau de Makpéla aux abords d'Hébron, il se souvient. Il remonte le long de ses souvenirs et se remémore, avec sa femme Sarah, son périple. Il se souvient de la promesse qui lui a été faite de lui donner un pays, de lui donner une terre. Il se souvient du voyage, de la route, de l'attente, de la déception, de l'étonnement.

Il raconte aussi une autre promesse, celle d'un fils, d'une descendance aussi nombreuse que les grains de sable du désert. Il raconte ce fils, Isaac, et comment la voix lui avait demandé de le sacrifier. Et sa lutte et sa douleur à obéir. Aujourd'hui, sa descendance est là, nous sommes là, fruits du pari et de la confiance de cet homme. Alors, tout au long de cette histoire, nos voix résonnent aussi, l'interpellent et le jugent. La Confession d'Abraham, c'est le témoignage d'un homme dépassé par l'élan qu'il a engendré.



Un homme hors du temps raconte son voyage et... se raconte.
LDD

INFOS PRATIQUES

La Confession d'Abraham de Mohamed Kacimi

par le Théâtre en Cavale de Genève.

Mise en scène et jeu: Miguel Fernandez-V. Avec la complicité de Vincent Babel.
Clarinetiste: Gilles Decorvet.
Scénographie: Lambert Bastar
Lumières: Jean-Michel Carrat

Durée: 1 h 25 environ.

Jeudi 22 novembre 2012 à 19 h 30

Vendredi 23 novembre 2012 à 19 h 30

Réservation: 027 722 94 22 ou
theatrealambic@mycable.ch

Voyage musical avec Jazzticots

SAILLON | André Pianta invite un groupe de la Côte d'Azur pour sa série Cipré-Jazz.

Mettez un père au sousaphone, deux amis au saxophone et au banjo, rajoutez ses deux ravissantes jeunes filles à la clarinette et au washboard, mélangez le tout avec un répertoire des années 1920-1930 et vous obtenez: LES JAZZTICOTS. Un groupe plein de vitalité venu tout droit de la Côte d'Azur, qui a su, en peu de temps, prendre une place incontournable sur la scène du jazz traditionnel. Ils interprètent, dans une ambiance jeune, chaleureuse et communicative, les morceaux d'anthologie des célèbres «King» Oliver, Louis Armstrong, Sidney Bechet, Jimmie Noone, Clarence Williams et tant d'autres. Après avoir participé, depuis leurs débuts en 1999, à plusieurs festivals de jazz tels que Nice, Saint-Raphaël, Marciac, Montbard, Megève, Munster, Castelsarrasin, Ingolstadt, Porrentruy, Bâle, Fribourg, etc. Ils viennent cette année animer notre 2^e saison musicale.



Samedi 17 novembre, à 20 h à la Maison Stella Helvetica.
Réservations: andrepianta@cipre.ch ou sms: 079 286 06 23

Un voyage qui nous emmène notamment dans le monde de Louis Armstrong ou encore Sidney Bechet. LDD

Un classique anglais...

SAXON | Muriel Délèze-Grandjean revisite une pièce d'Oscar Wilde.

Le Théâtre du Pavé-Marcel Gippa de Ville-neuve revisite le grand classique d'Oscar Wilde. Après un beau succès au Théâtre de l'Odéon, la troupe débarque à Saxon. Rencontre avec la metteuse en scène, Muriel Délèze-Grandjean.

«L'importance d'être constant» est un classique du théâtre anglais, qui a également été plusieurs fois adapté à l'écran. Difficile d'appréhender la mise en scène de manière neutre?

Non pas du tout car en fait je n'ai jamais vu jouer cette pièce, ni vu le film. Mis à part quelques extraits, bien sûr, lors de mes recherches. Aucun problème donc de ce côté-là.

Oscar Wilde a écrit cette pièce à la fin du XIXe mais le thème est toujours très actuel...

Oui, car quelque part nous portons tous un masque, même si nous ne voulons pas forcément l'avouer. On a peur parfois du regard des autres, du qu'en-dira-t-on. Alors il peut

«Nous portons tous un masque même si nous ne voulons pas l'avouer» Muriel Délèze-Grandjean

nous arriver de faire de petits mensonges pour sauver la face. A l'image de Jack et d'Algernon, les deux personnages masculins principaux de la pièce, qui s'inventent un frère ou un ami malade leur permettant de s'évader de temps en temps et de faire ou dire ce que les règles de la bonne société leur interdiraient, nous avons certainement tous imaginé un jour ou l'autre être quelqu'un d'autre pour échapper à notre quotidien. Un sujet donc toujours actuel à mon sens.

Vous combinez le code vestimentaire moderne à un décor anglais d'époque: un mélange shocking ou une façon d'appuyer le côté intemporel du texte?

Avant tout je tiens à préciser que je n'ai pas poussé le côté moderne à l'extrême afin de ne pas faire de trop grand décalage avec le texte. Je souhaitais garder une certaine classe vestimentaire. N'oublions pas que nous sommes dans la bonne société anglaise. Je souhaitais que mes comédiens aient une certaine classe, avec des costumes du XXIe siècle, et



Muriel Délèze-Grandjean assure que cette pièce est toujours d'actualité et que le spectateur ne peut qu'être séduit par le talent d'Oscar Wilde et des comédiens. LDD

non pas des costumes d'époque. Afin qu'ils puissent aussi se sentir plus libres de leurs mouvements, moins étriqués. Quant au décor, il reste très épuré, classique certes, mais avec quelques clins d'œil british. Je ne pense donc pas que le décalage soit si «shocking» comme vous le dites. Du moins je ne l'espère pas. Et en effet tout ceci permet de mettre en avant le côté intemporel du texte.

Vous touchez à la mise en scène depuis un certain temps mais vous êtes avant tout comédienne. Comment résister à la tentation de monter sur les planches lorsqu'on met en scène une pièce aussi prestigieuse?

J'avoue que j'ai dû prendre sur moi, car j'adore être sur scène. D'autant que c'est la première fois que je mets en scène sans jouer. Mais d'une certaine manière, je dois admettre que ce n'est pas désagréable. On a moins de stress, surtout lors de la première représentation. Bien que j'avoue avoir ressenti du trac pour eux! Mais ce fut un vrai bonheur de les regarder depuis la salle, et de les voir évoluer chaque soir davantage dans leur personnage. Et puis ce n'est que partie remise!

Cette pièce est avant tout une comédie mais elle n'est pas à prendre seulement au 1er degré. Elle nécessite une certaine écoute car les dialogues et l'action y sont subtils. Est-ce qu'elle s'adresse à tous publics?

Effectivement, il faudrait peut-être la voir deux fois pour saisir toutes les petites subtilités qui nous échappent à la première écoute. Rappelons qu'il s'agit de l'une des comédies

les plus aristocratiques jamais écrites, avec de l'ironie, de la mauvaise foi, et du non-sens. Mais sinon je pense qu'elle s'adresse à tous publics, car cela reste une comédie qui vous fera, je l'espère, passer un très bon moment.

On peut quand même s'attendre à beaucoup rigoler alors?

Bien sûr! Autant avec le texte qu'avec le jeu des comédiens! Car nos deux personnages vont bien sûr tomber amoureux et se retrouver prisonniers de leurs mensonges. Les situations s'enchevêtrent, les malentendus s'enchaînent, de quoi vous faire bien rigoler!

Infos pratiques

Dates/heure: 21-22-23-24-28-29-30 novembre et 1er-2 décembre, à 20 h 30 (di à 17h)

Entrée: 30.- (AVS/AI/étudiants: 25.-)

Réservations: 027 743 2000 ou www.casino-de-saxon.ch

PUB

Confiance et respect

PDC ENTREMONT | Maurice Tornay plébiscité par son district.

Fort de son succès dans les communes, le Parti démocrate-chrétien d'Entremont, présidé par Samuel Rossier, s'est réuni afin de désigner officiellement son candidat au Conseil d'Etat et valider la stratégie proposée par le comité pour les élections au Grand Conseil.

LISTE OUVERTE AU LÉGISLATIF

C'est devant une assistance nombreuse et enthousiaste que le conseiller d'Etat Maurice Tornay a été plébiscité pour un nouveau mandat. Dans son allocution, Maurice Tornay a brossé le tableau de son action au cours de ses quatre années passées à l'Exécutif et c'est avec confiance, qu'il s'est dit prêt à relever les nouveaux défis qui s'annoncent pour le canton du Valais. Dans le même état d'esprit que pour les élections communales, proche du terrain et des aspirations de la population, le PDC d'Entremont a proposé à ses membres une liste ouverte à 6 candidats pour les élections au Grand Conseil. Dans un même élan, cette stratégie, conforme à la volonté d'ouverture du PDC Vr, a été approuvée par les membres présents à l'unanimité moins 4 abstentions. Dans les divers le comité a remercié Jean-Albert Ferrez, ancien président du Grand Conseil, pour son travail lors de ses douze ans de législature.



Maurice Tornay lors de son allocution devant les membres du PDC d'Entremont. Un bilan positif, une force de travail hors norme et des compétences reconnues ont naturellement débouché sur un plébiscite. LDD

MESSAGE DE MAURICE TORNAY

Un extrait de son discours: «*Nous dirons non aujourd'hui et demain à toutes les actions qui seront menées pour priver les cantons et les communes de leurs compétences, de leurs*

atouts, et finalement du droit des gens de vivre dans leur pays, en particulier chez nous, dans nos vallées, dans nos villages et dans nos villes, et ceci, dans la dignité.»

Dix chiots comme cadeau de Noël

MARTIGNY | La chienne «Reyka» met bas une portée de dix chiots. Quelle famille!



Du boulot plein les tétines pour «Reyka»... FONDATION BARRY

Le 4 octobre dernier la petite femelle «Gwendylen» voyait le jour, en même temps que ses cinq sœurs et quatre frères, au chenil de la Fondation Barry à Martigny. Les adorables chiots à poil long tiennent joliment en haleine leur maman «Reyka». La bande des dix découvre quotidiennement de nouvelles choses, écoute la radio... et savoure le plaisir de jouer ensemble. La gardienne d'animaux Karen Roduit et ses collègues consacrent quotidiennement trois bonnes heures à cette nouvelle génération de saint-bernard. «*Notre travail ne comprend pas que le nourrissage et le nettoyage, expliquent Karen, nous contrôlons fréquemment le poids de nos chiots et les prenons régulièrement en main*

de façon à ce qu'ils s'habituent au contact avec les êtres humains.»

JUSQU'AU 13 DÉCEMBRE

La dynamique chienne «Reyka» est une mère aimante et très attentive. «*De par la mise-bas de ses chiots, elle est devenue plus calme et plus responsable. Elle se porte très bien*», se réjouit Manuel Gaillard, responsable des chiens auprès de la Fondation Barry. «*La jeune famille de chiens pourra être observée jusqu'au 13 décembre 2012 au Musée et Chiens du Saint-Bernard. Venir voir ces drôles de chiots est une attraction particulière pour petits et grands visiteurs*», dit Nathalie Vouilloz, directrice du musée.

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes



0901 234 789
 Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

philippe
 Médium - Occultiste
 Retour de l'être aimé
 Désenvoûtement - Protection
 contre envoûtement - Sort
 Travaux sur photo et
 Dagydes - Incantation
 Magie Rituelle initiative
027 722 72 61

Marie-Virginie
 Voyante/Médium
 & Astrologue
0901 346 943
 CHF. 2.90 min
 depuis
 réseau fixe RV. 079 346 94 30

Achète
tous
véhicules
récents
ou avec peu
de km
 paiement cash
 Tél. 027 322 34 69
 Garage Delta,
 Sion

CLIVAZ
QUINCAILLERIE
1926 FULLY
 Tél. 027 746 16 38 - Fax 027 746 26 19



Articles de cave

De notre stock
bouteilles, bouchons,
cartons, filtres, etc.
Location: filtreuse, bouchonneuse.

Caveau de Miéville
 (salle à louer)

La Famille Beselga (nouveaux propriétaires) vous propose de louer le Caveau de Miéville pour organiser vos :
 Fêtes de familles - Anniversaires - Souper de fin d'année - Réunions - Apéritifs

Profitez d'une réduction exceptionnelle pour toutes les réservations de fin d'année

Réservations et informations :
CAVEAUMIEVILLE@HOTMAIL.COM
www.caveau-mieville.ch
 Portable 076 409 13 63

Construction métallique & soudures
Acier - Aluminium - Inox



Case Postale 913
1920 Martigny - CH

Téléphone : +41 (0) 78.631.44.74
e-mail : infosws@me.com
site : www.southwestservices.ch

Agence immobilière à Verbier
 recherche un
comptable

pour un poste à l'année, à plein temps ou à convenir.

Tâches :
 gestion de la comptabilité : agence, location et administration d'immeubles.

Profil :
 solide expérience en comptabilité, personne dynamique, capacité à faire preuve d'une totale autonomie et sens des responsabilités.

Entrée : tout de suite ou à convenir

Vous correspondez au profil recherché, alors envoyez-nous votre candidature (CV, lettre de motivation, photo, certificats de travail et références) sous chiffre 0 036-688198, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Restaurant LE TIE BREAK
 au tennis club de Martigny
 Rue du Levant 53 - 1920 Martigny
027 746 50 00




Ouvert tous les jours et cuisine non-stop de 8 h à 22 h

Menu du marché à Fr. 25.-
 Chaque week-end menu spécial
 Venez déguster nos spécialités à la carte

A l'emporter, livraison à domicile et aussi pour les personnes âgées.
 Nous assurons tous vos buffets, fêtes, mariages, etc.

Le chef et son équipe vous souhaitent la bienvenue et se réjouissent de vous accueillir dans une ambiance conviviale, avec

un apéritif offert aujourd'hui
16 novembre de 17 h à 19 h

Des sonorités aborigènes



Le souffle du vent... LDD

Au Centre de loisirs et de culture de Martigny. Le Centre de loisirs et culture de Martigny et le groupe Trait d'Union présentent, le samedi 24 novembre 2012, l'artiste Dubravko Lapaine. Originaire de Croatie, il manie avec virtuosité le didgeridoo, cet instrument créé par les aborigènes d'Australie. Les profondes vibrations extériorisées par Dubravko Lapaine s'accordent aux chants naturels et consolident, au travers de sonorités harmonieuses, la relation entre l'homme et la Terre; la magie s'opère avec la plus belle singularité. Le plus ancien des instruments à vent se dévoile par l'énergie de la tradition et l'élégance de la modernité, ainsi se lient le passé et l'avenir, pour marquer par l'art du son toute l'intensité du présent. Samedi 24 novembre. Repas à 19 h. Concert à 21 h. Réservation au 027 722 79 78 ou par mail à clcm@clcm.ch www.clcm.ch

AGENDA DE LA RÉGION

Librairie Des livres et moi. Le samedi 24 novembre, nous avons le plaisir d'accueillir deux auteurs publiés aux Ed. Olivier Morattel, Daniel Fazan pour son nouveau livre «Millésime» et Quentin Mouron pour son second ouvrage «Notre-Dame-de-la-Merci». Ils dédicaceront leurs ouvrages de 10 h 30 à 12 h en présence de leur éditeur. Bienvenue à toutes et tous. Toute l'équipe de Des livres et moi.

Cartons du cœur à Martigny. Des élèves de l'École de culture générale de Martigny réalisent un projet social en collaboration avec les cartons du cœur. Ils vont ainsi se rendre dans plusieurs commerces de Martigny afin de collecter les denrées que les clients pourront acheter en se référant aux listes distribuées à l'entrée. Réservez leur bon accueil ce 17 novembre à la Migros (Manoir) ainsi

qu'au centre Coop Cristal et le 23 novembre dans les centres commerciaux Casino, Migros Quartz et Coop.

Pierre ollaire à Champsec. Samedi 17 novembre, l'Association des amis de la Fondation Tissières convie les personnes intéressées à une visite guidée de la Maison de la pierre ollaire à Champsec. Rendez-vous à 13 h 30 à la place de Rome à Martigny pour le covoiturage. Infos sur www.sciencesdelaterre.ch

Braderie d'automne au CERM. Plus de 40 commerçants du Valais romand vont animer la traditionnelle braderie d'automne le mardi 20 novembre (de 9 à 20 h) et le mercredi 21 novembre (de 9 h à 19 h). www.fvsgroup.ch

Opening Session à Verbier. La station de Verbier organise sa session d'ouverture de saison le 1^{er} décembre prochain. Au menu: café-croissants offerts au

Châble entre 8 h 45 et 10 heures; Saint-Nicolas sur les pistes de 11 à 15 heures; concert des Icegroovers au Chalet Carlsberg entre 13 et 15 heures; démonstration de parapente (dès 14 heures); concert du groupe Catillon au Medran Café (dès 16 heures); puis défilé des Miss et Mister Suisse romande et vin chaud offert sur la place Centrale, dès 17 h 30.

Repas à Fully. Jeudi 29 novembre, comme chaque dernier jeudi du mois (sauf en juin, juillet et décembre), repas communautaire à la salle de la pétanque. Apéro servi dès 11 h 30. Invitation cordiale à tous.

Bibliothèque d'Orsières.

Dans le cadre de la Semaine de la lecture se déroulant du 16 au 23 novembre, la bibliothèque d'Orsières organise 3 événements: des contes pour enfants le mercredi de 14 h 30 à 16 h, une rencontre littéraire pour adultes le vendredi dès 19 h et un concours ouvert à tous. La Roulettes des Contes avec sa conteuse, Aline Gardaz De Luca, emmènera les enfants âgés de 6 à 10 ans rejoindre le Petit Prince dans «Dessine-moi un mouton». Puis en fin de semaine, la bibliothèque accueillera deux auteurs d'Orsières primés ces deux dernières années par l'Association valaisanne des écrivains, Pierre-Marie Pouget et Simon Lovey pour une soirée littéraire comme à la maison pour parler des livres au milieu des livres. Pierre-Marie Pouget nous parlera de son livre «L'Ascension intérieure» et Simon Lovey nous fera découvrir sa nouvelle «Pensée sauvage». Le concours ouvert à tous clôturera cette semaine de lecture et permettra à 5 participants tirés au sort par nos deux invités du vendredi soir de gagner de beaux prix: un lecteur DVD/Blu-Ray, des livres et des DVD. N'hésitez pas à passer à la bibliothèque aux heures d'ouverture: le mardi et le mercredi de de 16 à 18 h, le vendredi de 18 à 20 h et le samedi de 9 à 11 h pour participer au concours et assister aux animations.

CINÉMAS

CORSO

SKYFALL

Ven 16 nov à 20 h 30, sam 17 nov à 20 h 45, dim 18 nov à 20 h 45, lun 19 nov à 20 h 30, mar 20 nov à 20 h 30

VF Durée: 2 h 25. Dès 14 ans.

PARANORMAL ACTIVITY 4

Sam 17 nov à 17 h 30, dim 18 nov à 17 h 30
Film d'horreur d'Ariel Schulman, Henry Joost – Etats-Unis.

VF Durée: 1 h 35. Dès 16 ans.

ASTÉRIX ET OBÉLIX AU SERVICE

DE SA MAJESTÉ 2D

Sam 17 nov à 14 h 30, dim 18 nov à 14 h 30.
Comédie de Laurent Tirard

VF Durée: 1 h 49. Dès 7 ans.

CASINO

TWILIGHT

Chapitre 5 – Révélation – part II

Ven 16 nov à 18 h et 20 h 45, sam 17 nov à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30, dim 18 nov à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30, mar 20 nov à 20 h 30.

Film fantastique de Bill Condon – USA

Seconde partie du dernier livre:

Twilight – Chapitre 5.

VF Durée: 1 h 55. Dès 12 ans.

EXPLORATION DU MONDE:

UN THÉ AU JAPON

lun 19 nov à 14 h 30 et 20 h 30.

DÉCÈS

dans la région du 29 octobre au 14 novembre.

- Mme Clélia JORDAN, 1927, Martigny,
- Mme Juliette DORSAZ, 1923, Saillon
- M. Maxime VAUDAN-JORIS, 1929, Martigny-Bourg
- Mme Françoise BONVIN, 1962, Martigny
- Mme Charlotte BRIDY-CARRUZZO, 1925, Leytron
- Mme Julia DA CONCEICAO ANACLETO, 1936, Martigny
- Mme Marianne BESSE, 1952, Le Châble
- M. Harry SIMPSON, 1940, Martigny
- M. Pascal MEIZOZ, 1953, Le Levron
- M. Roger FOURNIER, 1929, Salvan
- Mme Alodie MARTINET, 1926, Leytron
- M. Joseph SARRASIN, 1978, Bovermier
- M. Léon BRUCHEZ, 1947, Lourtier
- Mme Rachel MORET, 1923, Ravoire
- Mme Ida PICHARD, 1918, Martigny



**POMPES FUNÈBRES
Gilbert RODUIT**
027 723 18 18

www.pompes-funebres.valais.ch



ski
service
outlet

**MEGA
BRADERIE
D'AUTOMNE**
2^e ÉDITION

20-21-22 NOVEMBRE 2012
MARTIGNY

Jusqu'à
80%
de rabais
sur marques
sélectionnées

ADULTES, ENFANTS
SPORT & FASHION
ARCTERYX, BOGNER,
RALPH LAUREN,
PATAGONIA,
JET SET, ICEBREAKER
ET BIEN D'AUTRES...



MA-ME-JE : 10H00 - 18H30

AVENUE DE LA GARE 47 - 1920 MARTIGNY - +41 27 722 87 23
SKISERVICEOUTLET@VERBIER.CH

Jusqu'aux Ruinettes!

Dès ce week-end, l'offre s'enrichit à Verbier par l'ouverture des pistes jusqu'aux Ruinettes. Les chutes de neige des dernières semaines et le travail des canons à neige permettent d'ouvrir les pistes en toute sécurité. Environ 4000 personnes ont déjà profité des pistes du lac des Vaux ces deux dernières semaines.

Le week-end des 17 et 18 novembre, les installations suivantes seront ouvertes:

– Télécabine Le Châble – Verbier de 8 h 40 à 16 h 45 (accès au domaine)

– Télécabine Verbier - Les Ruinettes de 8 h 45 à 16 h 15 (accès au domaine, pistes fermées)

– Funispace de 9 h à 16 h 30 (pistes ouvertes)

– Télésiège Lac des Vaux 1 et piste de ski du lac des Vaux de 9 h 15 à 16 h 15

L'ouverture du télésiège Les Attelas est possible mais reste à confirmer. Pour la suite du mois de novembre, l'ouverture est prévue toutes les fins de semaine (samedi et dimanche). L'ouverture journalière est programmée dès fin novembre.

A partir de ce week-end, en plus du Restaurant Olympique aux Attelas, le Chalet Carlsberg sera également ouvert.

Les caisses de Médran à Verbier sont ouvertes tous les jours de 8 h 30 à 17 h, celles du Châble lors de l'ouverture des installations de 8 h 30 à 16 h et celles de La Tzoumaz, en attendant l'ouverture du secteur de Savoleyres, les samedis et dimanches de 9 h à 12 h.

PUB

*C'est dans mon atelier que je crée,
transforme et répare vos bijoux.*



**Christine
Mader
Huguenin**

*Bijoutière
Joailière
1920 Martigny
Place Centrale 10
027 722 13 71*

Samaritains
Les samaritains dispensent
les premiers secours
aux personnes de notre pays

PRO SENECTUTE VALAIS
Consultation sociale
PRO
SENECTUTE **027 322 07 41**

MERCEDES CLASSE A

Le rythme d'une nouvelle génération



Attirante par ses formes gracieuses sans compromis, la Classe A s'avère parfaite pour valoriser l'image de ceux qu'elle transporte, tout en rentrant dans le rang sur certaines de ses autres prestations. 4 cylindres 16 soupapes essence turbo à injection directe 1595 cm³ de 90 kW/122 ch à 6000 tr/mn avec fonction strat/stop Eco, anticipe les normes Euro&. Couple maxi de 200 Nm à 1,250 tr/mn. Bvm 6 vitesses ou boîte auto à double embrayage à 7 rapports. Elle réveille le paysage automobile et vous bonifie d'un plaisir de conduite de tous les instants.

Dès **Fr. 29 900.-** jusqu'au 31.12.2012

GARAGE TRANSALPIN S.A.
Agent Mercedes
Rue du Grand-Saint-Bernard
1921 Martigny-Croix
Tél. 027 722 28 24
Fax 027 723 15 24
vente-transalpin@netplus.ch



DIS NO

CP 1493 – 1870 MONTHEY 2
CCP 23-20 000-2 – www.disno.ch

Association pour la prévention
de la maltraitance et des abus sexuels
envers les enfants



MARSEILLE, la Foire aux Santons

Du 7 au 9 décembre 2012

Fr. 385.-

UNIQUE!!!

KITZBÜHEL, les courses du Hahnenkamm

Du 24 au 28 janvier 2013

Fr. 985.-

SEMAINES DE SKI EN TARENTEISE

Courchevel, Méribel, Val d'Isère, Les Arcs, etc.

Du 13 au 19 janvier et du 3 au 9 février 2013

Fr. 1250.-

Paris salon de l'agriculture

du 1^{er} au 3 mars 2013

Fr. 395.-

LEMANIA VOYAGES

19, Av. du Gd-St-Bernard – 1920 MARTIGNY – Tél. 027 722 56 14
www.lemaniavoyages.ch – info@lemaniavoyages.ch

Faut pas se sentir visé!

BASTIEN CRETTON | Il parle avec humour des difficultés de la vie d'ado...

Le Valaisan Bastien Cretton a présenté son premier one man show à la belle Usine de Fully, dix-huit mois après l'y avoir créé. Entre deux, le jeune humoriste a bourlingué, été conseillé par quelques peintures romandes. Il revient avec un «Faut pas se sentir visé» amélioré, dans lequel il parle des difficultés de la vie d'ado, du Valais, des Valaisans...

LES PREMIERS PAS

Il y a plus d'un an, Bastien Cretton s'installait à la belle Usine, et décidait de «se lancer». De ne plus se contenter de faire rire ses amis, mais de tenter sa chance et de monter sur scène. «A 15 ans, j'imitais Gad Elmaleh,

Dany Boon, mais aussi Yann Lambert et d'autres encore! Je me souviens que mon interprétation de Daniel Brélaz plaisait tout particulièrement. Et puis je suis devenu accros aux rires du public!»

VIVRE SA PASSION

Dessinateur en bâtiment, le jeune Martignerain décide alors de faire vivre sa passion. «J'ai écrit mes sketches et amélioré mon jeu le soir et les jours de congé, j'y consacre l'essentiel de mon temps libre.» Ainsi, au printemps 2011, naît à la D'zine «Faut pas se sentir visé!», son premier one man show. Le jeune humoriste de 20 ans donne le ton de son spectacle: il y parle de lui, de son par-



Bastien Cretton retrouve la belle Usine qui lui a porté bonheur à ses débuts. LDD

PUB

www.achatdor.ch

**Bijouteries & Horlogeries
N° 1 DE L'ACHAT CASH!**

**NOUS ACHETONS CASH AU COURS DU JOUR!
OR 24 CARATS = 54 CHF/GR**

- Tout or et argent pour la fonte, déchets d'or...
- Tous bijoux or et argent, tous bijoux anciens...
- Toutes montres de marques...
- Tous diamants montés et non montés...
- Tous couverts et vaisselle en argent...
- Toutes médailles et monnaies or ou argent... etc.

Rapidité, sérieux et discrétion – Devis – expertises gratuites

**NOUVEAU À MARTIGNY
7, rue de la Poste**

(lundi au samedi) 027 722 55 55

Nos autres magasins à votre service:

Monthey (VS): 5, place de l'Eglise (lu au ve) 024 472 44 44

Uvrier (VS): 156, route d'Italie (lu au ve) 027 203 49 49

Genève 1: 12, bd James-Fazy (lu au sa) 022 732 24 24

Genève 2: 5, av. Pictet-de-Rochemont (lu au sa) 022 740 55 55

Nyon (VD): 39, rue de la Gare (lu au sa) 022 362 01 01

Lausanne 1 (VD): 6, av. de la Gare (lu au ve) 021 323 24 24

Lausanne 2 (VD): 20, rue des Terreaux (lu au sa) 021 323 04 04

Vevey (VD): 19, rue du Conseil (lu au ve) 021 922 13 13

www.achatdor.ch

cours d'adolescent et du regard qu'il pose sur le monde qui l'entoure. Car, comme il le dit lui-même, «Qu'est-ce que j'ai de moins que ceux qui font les vedettes de la télé-réalité? J'ai aussi des problèmes dans ma famille. Moi aussi je suis né dans ces années où la technologie nous rattrape. Et j'ai autant de peine à me trouver une petite amie qu'à passer mon permis!» Mais, mais... son spectacle aborde aussi certaines généralités. «Difficile d'éviter les lieux communs propres au Valais et aux Valaisans, explique Bastien. Je crois que c'est aussi ce qui touche les spectateurs. On rit plus facilement lorsqu'on retrouve un peu de notre propre vécu dans un sketch.»

VEDETTE AMÉRICAINE

Présenté pour la première fois en ouverture du spectacle de Jacques Métrailler et de celui de Jean-Louis Droz, «Faut pas se sentir visé» a ensuite été présenté à la Foire du Valais, la Fête de la châtaigne, en ouverture du spectacle de Karim Slama à la belle Usine en mai dernier, etc. Ce qu'il aime à appeler son «autobiomographie» fait mouche et c'est un spectacle désormais rodé que Bastien Cretton présente un peu partout dans la région.

Il sera les 23 et 24 novembre au carnotset des artistes à Sion. www.bastiencretton.ch

Populaire par nature...

MARTIGNY | Slide&Sound ouvre ses portes ce soir. En toute confiance.



Des démonstrations à couper le souffle. CHRISTIAN HOFMANN

«On peut affirmer que la programmation 2012 du Slide&Sound est la meilleure offerte à ce jour.»

Eh oui, on peut aussi danser sur les mains...

CHRISTIAN HOFMANN



Après le succès de 2011 avec 6500 spectateurs, le Slide&Sound réinvestit le CERM de Martigny et propose les 16 et 17 novembre cet événement unique en Suisse romande.

Le Slide&Sound est unique de par le nombre d'activités proposées, de par les rencontres engendrées. Il se démarque des autres événements helvétiques, avec un potentiel fédérateur indéniable et s'inscrit dans l'agenda de nombreux publics. Jeunes en quête de concerts, professionnels, athlètes, familles ou curieux, ils viennent de toute la Suisse pour prendre part à cet événement.

DU SPECTACLE POUR TOUS

Le Slide&Sound est un festival de musique, un festival de film, un salon d'exposition et une plateforme d'expression sportive et artistique. Ce sont ces différentes dimensions, développées chaque année, qui rencontrent un succès croissant auprès du public. Depuis 2011, le Slide&Sound fait partie du calendrier des manifestations officielles de la Ville de Martigny. Il accueillera cette année encore 600 élèves des écoles de Martigny.

LES CONCERTS

Asian Dub Foundation, Nada Surf, Birdy Nam Nam, South Central, Bastian Baker, Yodelice, Wax Tailor, Sheila Sue... La liste des artistes qui se sont produits au Slide&Sound est longue. On vient de toute la Suisse romande pour applaudir artistes internationaux et nationaux sur l'une des plus belles scènes qu'offre le canton du Valais. Et chaque année, les organisateurs mettent un point d'honneur à offrir une pro-

grammation plus importante. On peut d'ailleurs affirmer que la programmation 2012 du Slide&Sound est la meilleure offerte jusqu'alors.

LES FILMS

UeliSteck, Les Frères Falquet ou Xavier Rosset, tous acteurs incontournables du film de montagne et de glisse, ont trouvé dans le Slide&Sound une plateforme d'expression unique. Grâce à une salle de projection pouvant ac-

cueillir plus de 600 personnes, le Slide&Sound est un véritable festival de film. Il sera proposé au public une sélection inédite regroupant des projections venant des quatre coins du monde, souvent en présence de leurs réalisateurs, l'événement donne lieu à des rencontres extraordinaires.

Ce vendredi dès 17 heures et demain samedi dès 16 heures. Au CERM de Martigny. www.slideandsound.ch

PUB.

pme valais

gestion administrative

Gestion de projets_formation_fiscalité_RH
analyse des coûts_finances_restructuration
marketing_controlling_valorisation

www.pmevalais.ch

Services de
Gestion administrative

Expert WinBIZ
Optimisez l'utilisation du logiciel !



PME Valais –
revendeur et
formateur officiels
des solutions
WinBIZ

PME Valais | Rue des Près-de-la-Scie 7 | 1920 Martigny
Thomas Nicollier | 027 722 55 44 | info@pmevalais.ch

AURIS HYBRID

LA SEULE TOUT HYBRIDE EN CATEGORIE COMPACT.



TOYOTA

RIEN N'EST IMPOSSIBLE

HYBRID SYNERGY DRIVE

136 km/h (100km/h)

89 g/km CO₂

3.8 l/100 km

Actuellement dès **Fr. 31'400.-**
Leasing 3.9% dès **Fr. 297.-** par mois*

Bon Accessoires **Fr. 500.-**



toyota-valais.ch



Automobiles Boisset SA

Carline Automobiles Boisset SA
rue du châble bet 38
1920 Martigny
Tél. 027 721 65 16

facebook.com/CarlineAutomobiles

A CATEGORIE EFFICACITE ENVIRONNEMENTALE
5 ANS GARANTIE HYBRID
3 ANS SERVICE GRATUIT

* Le leasing préférentiel est valable pour tous les modèles Toyota. Exemples de calcul: taux d'intérêt annuel effectif 3,92%, resp. 3,97%, montant mensuel du leasing TVA incluse, assurance casco complète obligatoire, paiement exceptionnel 25%, 5% de dépôt de garantie du montant à financer (mais au moins Fr. 1'000.-), durée 48 mois et 10'000 km/an. Prix Fr. 31'400.- déduction faite du Cash Bonus. Autres variantes de calcul sur demande. Nous n'acceptons pas les contrats de leasing s'ils entraînent le surendettement du consommateur.



Plan Cerisier

café restaurant

1921 Martigny-Croix
Tél. 027 722 25 29
www.plan-cerisier.ch

Brisolée royale Jusqu'au 25 novembre

Le Restaurant de Plan-Cerisier
sera fermé du 26 novembre
jusqu'à fin février pour rénovation.

Nous remercions notre aimable clientèle
et nous souhaitons d'ores et déjà à chacun et
à chacune d'agréables fêtes de fin d'année.



L'institut Noelle à Martigny

Au service de votre bien-être
et de votre beauté

Diplômée de l'école d'esthéticienne de Montreux,
Noëlle Duay vous propose toute une série
de soins destinés tant à améliorer votre bien-être
qu'à soigner votre beauté.

- Révolution minceur et cellulite
- La dépilation permanente par la lumière pulsée
- Soins esthétiques (élimination de la cellulite et remodelage)
- Massages thérapeutiques
- Réflexologie plantaire
- Styliste onguilaire
- Beauté des pieds et Vernis permanent
- Blanchiment des dents
- Bons cadeaux
- etc.



Galerie de la Louve
Place de Rome, 1920 Martigny
Tél. 027 722 46 06 ou 079 660 69 94
www.institut-noelle-martigny.ch

Entrez dans la danse orientale!

YASMINE FAISANT | Cette Martigneraise de 29 ans, commerciale dans une imprimerie, nous parle de sa passion, la danse orientale. Cette danse, qui est la plus ancienne du monde, revient en force à l'échelle internationale depuis le début des années 90. Elle est d'ailleurs une des danses les plus pratiquées de nos jours.

CHARLÈNE MEIER

L'histoire commence il y a onze ans, en Corse. Elle a alors 18 ans. Elle assiste à une représentation de cette discipline. A l'époque, elle a en tête de commencer la danse irlandaise, mais la danse orientale avec ses rythmes irréguliers, sa grâce et sa féminité, prend le dessus. Elle nous raconte: «J'ai eu un véritable coup de foudre en voyant ces danseuses et ces magnifiques costumes. Tout cela sur «Salama Ya Salama» de Dalida».

SES PREMIERS COURS

Elle suit alors les cours d'une enseignante libanaise dans le cadre de l'Ecole-Club Migros. Plus tard, c'est avec Yulia, une professionnelle de Martigny que Yasmine retrouve goût à la danse après une année où elle hésite à continuer: «Heureusement que beaucoup de personnes m'ont soutenue et m'ont aidée. Maintenant, j'aime davantage cette danse.» Yulia lui donne également la chance de pouvoir enseigner sa passion. Parallèlement, elle assiste aux stages de Rajaa, à Lausanne, qui l'aide à parfaire son enseignement. En 2009, elle donne ses premiers cours.

DES STAGES

Depuis, elle participe à de nombreux stages donnés par des grands noms de la danse orientale tels que Dr Mo Geddawi (cofondateur de la Reda Dance Troupe), Mayodi ou en-

«C'est sans doute la dans la plus raffinée et c'est celle qui a le plus évolué au fil du temps» Yasmine Faisant

core Randa Kamal (danseuse moderne) environ trois fois par an. C'est à ce moment-là que sa passion se révèle. En 2011, elle décroche la place de 2e finaliste au concours international Anippe en Suisse. Anippe est un concours de danse orientale dont le jury est composé de chorégraphes, professeurs de danse et anciennes gagnantes.

DANS LES RÈGLES DE L'ART

Pour Yasmine, la danse orientale est une discipline qu'il faut transmettre dans les règles de l'art. C'est un art très riche qui englobe aussi des danses traditionnelles et folklori-



Des sourires qui font chaud au cœur. CLAIRE KIRCHHOFFER

ques telles que le Saïdi (dansé avec une canne), le Melaya, ou encore le Haggalla. Toutes sont fondées sur le même principe mais avec des mouvements différents. Quand on lui demande pourquoi elle préfère la danse égyptienne à une autre, elle répond: «C'est sans doute la plus raffinée et c'est celle qui a le plus évolué au fil du temps. Par exemple, l'Opéra Casino du Caire (casino créé au début du XXe siècle où étaient présentés beaucoup de spectacles de danse orientale) a permis aux danseuses d'occuper plus d'espace sur scène. Elle fut également présente dans le cinéma!» Elle déplore la situation des artistes égyptiennes qui n'ont plus le droit de danser parce qu'elles sont jugées indécentes et parce que le nouveau régime présent en Egypte restreint la liberté de pratiquer cette danse. «Elles n'ont même pas le droit d'exercer leur danse dans leur pays. Aujourd'hui, il ne reste plus qu'une dizaine de danseuses professionnelles, c'est un désastre.»



Elles sont de plus en plus nombreuses à vouloir pratiquer la danse orientale. CLAIRE KIRCHHOFFER

UNE DISCIPLINE RIGoureuse

C'est notamment pour cela qu'elle a décidé d'enseigner son art, pour montrer ce qu'est vraiment la danse orientale. Mais c'est surtout parce qu'elle adore transmettre sa passion aux gens, afin qu'ils découvrent quelque chose de nouveau. Ce n'est pas de tout re-

«Ça a été un vrai défi que de mettre sur pied ce projet mais le succès est au rendez-vous»

Yasmine Faisant

pos, car c'est une discipline rigoureuse: «C'est une danse très difficile, d'ailleurs certaines filles sont découragées après quelques mois, car elles ont l'impression de ne pas progresser. Mais il est normal de ne pas danser comme une professionnelle dès le début!», dit-elle en riant. Malgré la difficulté de la danse, Yasmine

voit de plus en plus de monde s'inscrire à ses cours qu'elle doit alors multiplier. Elle s'occupe actuellement de 58 élèves à elle seule sur les communes de Martigny et Salvan.

LA DANSE DES SABLES

En mai dernier, à Salvan, elle a présenté avec ses élèves, un spectacle intitulé «Danse des Sables», racontant l'histoire de la danse orientale et qu'elle a écrit seule, dix ans plus tôt: «A l'époque, je n'avais ni le niveau ni les élèves. Il était donc impossible que je monte ce spectacle à ce moment-là.» Ç'a été un vrai défi que de mettre sur pied ce projet mais le succès

est au rendez-vous. Pour les quatre dates prévues, le guichet a affiché «complet». La représentation a pour but de montrer aux spectateurs que cette danse est un art et non une danse de cabaret. Victime de sa notoriété, le groupe était à nouveau sur scène le 10 novembre, à Finhaut.

DES COURS GRATUITS

Mais Yasmine a encore beaucoup d'autres projets en tête et compte bien les réaliser. Pour commencer, elle continuera de se former en suivant des stages, notamment à Paris. Elle désire participer à d'autres concours

et essaiera de présenter un spectacle tous les deux ans, en espérant qu'ils auront autant de succès que «Danse des Sables». Elle espère pouvoir vivre de la danse d'ici quelques années. Ainsi, elle vivrait entièrement de sa passion.

C'est pour cela que chaque nouvelle participante profite de deux cours d'essais gratuits afin de découvrir cette danse gracieuse et raffinée.

Plus d'informations par téléphone au 076 307 28 21 ou par mail sur yfaisant@hotmail.com



Yasmine Faisant, quand la danse invite au voyage et au rêve. CRETTON

PUB

VIVRE RÉALISER GRANDIR GÉRER PENSER STIMULER VIVRE RÉALISER GRANDIR VIVRE RÉALISER GRANDIR
VOULOIR CONSTRUIRE STRUCTURER AIMER RÊVER VOULOIR CONSTRUIRE VOULOIR CONSTRUIRE STRUC
RÉER RÉALISER ANIMER CONCEVOIR PROPOSER CRÉER RÉALISER ANIMER CRÉER RÉALISER ANIMER C
RÊVER
DPOSER
OJETER
VIVRE RÉALISER GRANDIR GÉRER PENSER STIMULER VIVRE RÉALISER GRANDIR VIVRE RÉALISER GR
VOULOIR CONSTRUIRE STRUCTURER AIMER RÊVER VOULOIR CONSTRUIRE VOULOIR CONST
RÉER RÉALISER ANIMER CONCEVOIR PROPOSER CRÉER RÉALISER ANIMER CRÉER RÉALIS

MERCI MARTIGNY

VOULOIR C
CRÉER RÉ
RELIER FA

Merci à tous les électeurs qui ont soutenu nos candidats aux Conseils communal et général



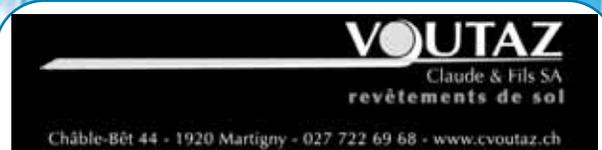
ARTISANS DU BÂTIMENT

Xavier Cretton
078 600 34 12



arts-cuisines.xavier@mycable.ch
Tél. 027 722 55 30
Fax 027 722 62 76
Route du Levant 102
1920 Martigny

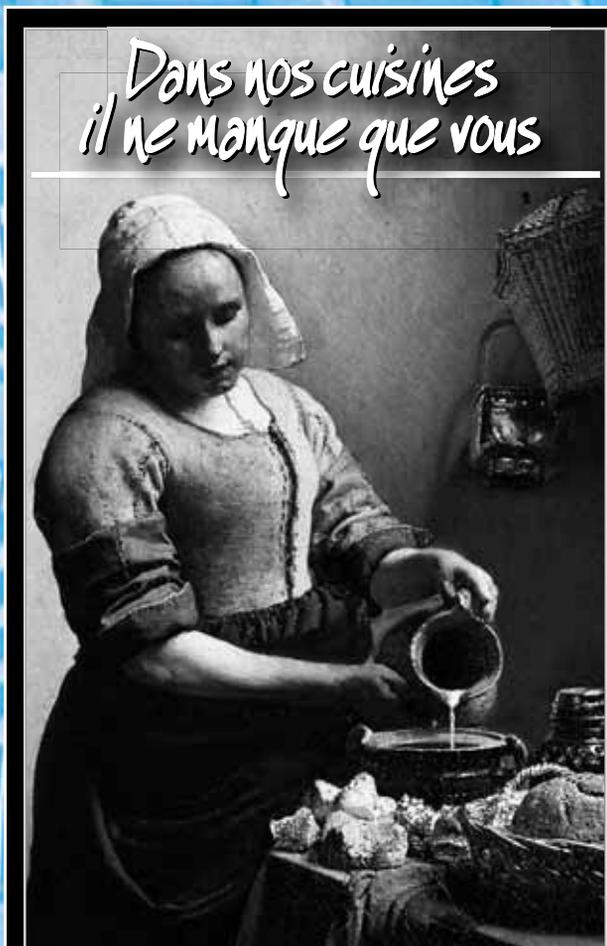
www.arts-cuisines.ch
600m² d'EXPOSITION



Parquets - Moquettes - Linoléums
Ponçage et rénovation
de parquets anciens
Tél. 027 722 69 68
Natel 079 629 05 00



Exposition ouverte les
après-midi, de 14 h à 18 h



ROCCA BOIS

CUISINES MENUISERIE FENÊTRES PORTES

1906 CHARRAT 027 746 20 20 www.roccabois.ch

PROCHAINE PARUTION
DE NOTRE RUBRIQUE

«ARTISANS
DU BÂTIMENT»

VENDREDI 14 DÉCEMBRE

LAPEYRE

AMÉNAGEMENTS • BAINS • CUISINES • MENUISERIES • SOLS



POUR RÉNOVER, AMÉLIORER,
TRANSFORMER VOTRE HABITAT,
ENTREZ DANS L'UNIVERS LAPEYRE

CONTHEY

Zone commerciale, Route des Rottes 30
1964 Conthey

Plus de 800 pages
en ligne sur www.lapeyre.ch

ORSIÈRES

EXPO-VENTE

Des idées-cadeaux à la pelle...

Sylvia Bobillier de la boutique **Bambou**, spécialisée dans la vente de jouets et de vêtements pour enfants, a décidé de faciliter la vie de ses clients en organisant, du **19 au 21 novembre** à la salle de l'Echo d'Orny, une expo-vente avec plus de 4000 articles à disposition.

A l'approche des fêtes, le compte à rebours est lancé avec son casse-tête habituel pour trouver les cadeaux adéquats! Afin de vous y aider, pour la 7e année d'affilée, la boutique Bambou se déplace à la salle de l'Echo d'Orny avec près de 2000 jouets et autant de références en vêtements pour enfants (depuis la naissance jusqu'à l'adolescence). Mais également, depuis deux ans, de la confection moderne pour dames, toutes tailles confondues. Autant d'idées-cadeaux à découvrir en prévision des fêtes de fin d'année, dans le cadre de cette exceptionnelle expo-vente, accessible non-stop de 9 à 20 heures.

UN RENDEZ-VOUS QUI SE PERPÉTUE...

D'une année à l'autre, Sylvia réitère avec enthousiasme l'expérience. Le cadre se prête parfaitement à cette manifestation et les jouets et vêtements pour enfants sont présentés de façon originale. «Nous multiplions par trois, voire quatre fois la quantité habituelle d'articles présentés en magasin.» Un choix donc indéniable avec toutes les dernières



tendances du moment qui feront le plus grand bonheur de nos chères têtes blondes. De plus, l'événement devient vite un point de rencontre et de retrouvaille de la population. En effet, le but étant de proposer autant de marchandises que dans un grand magasin mais dans une ambiance chaleureuse et bon enfant! «Nous voulons permettre à notre clientèle de choisir en toute tranquillité, en évitant la cohue et le stress que peuvent engendrer la foule lors des nocturnes ou autres ventes en décembre. Nous mettons tout en œuvre pour satisfaire les clients les plus exigeants. Tous nos articles respectent notamment les normes de sécurité suisses en vigueur» explique Sylvia. «De plus, nous travaillons avec

des fournisseurs spécialisés et par conséquent, nous appliquons les mêmes prix que les grandes surfaces. D'où l'intérêt des gens pour cette manifestation!» Preuve en est: le nombre croissant de participants qui se déplacent de plus en plus loin pour découvrir cette caverne d'Ali Baba.

UN CATALOGUE TOUTE BOÎTE

Desservir la population locale et les gens de la vallée est l'objectif prioritaire de Sylvia. La plupart des clients, qui ont déjà reçu dans leur boîte aux lettres, les catalogues Jouets de la boutique Bambou, ont certainement une petite idée du choix qui les attend... même si les surprises sont toujours au rendez-vous de ces trois journées exceptionnelles. Les vêtements pour enfants et adultes proposés par la boutique Bambou cartonnent. Cela s'explique par des prix raisonnables et l'attention que porte Sylvia à chacun de ses clients. «J'aime prendre le temps lors des essayages, de conseiller mes clients et je pense que c'est ce qu'ils apprécient à la boutique Bambou. Et je ne fais pas d'exception lors de l'exposition-vente, j'accorde le temps qu'il faut à chaque personne.»

ÉGALEMENT DE LA CONFECTION POUR DAMES

Voulant répondre à une demande de plus en plus insistante de sa clientèle, Sylvia Bobillier s'est lancée voilà deux ans dans la confection pour dames, toutes tailles confondues (de 34 à 50, voire plus). Habitée depuis toujours au secteur du commerce, avec notamment la bijouterie familiale à Orsières depuis une trentaine d'années, Sylvia Bobillier aime le contact à la clientèle. Aux dires de son époux, «Sylvia a le commerce dans la peau! Elle sait rebondir quand il faut pour mieux répondre aux demandes de sa clientèle et le travail ne lui fait pas peur.» Sylvia travaille au coup de cœur et au feeling. «Je connais ma clientèle. Je choisis donc les modèles en fonction d'elle, en sachant ce qui va lui plaire.» Avec des nouveautés quasi toutes les trois semaines, la boutique Bambou a de quoi satisfaire tous les goûts et toutes les envies!



Boutique Bambou

Rue de la Commune 12, 1937 Orsières.
Tél. 079 303 51 70

V.S.

Skier à des prix «canon»

VALLÉE DU TRIENT | TéléMarécottes lance la saison d'hiver. Deux nouvelles installations, un nouveau jardin des neiges et des tarifs au plancher doivent lui donner un nouvel élan. Dix millions investis.

MARCEL GAY

C'est fait ! Après les années de doute liées au financement, les procédures interminables concernant la sécurité et autres tracasseries administratives, Télémarécottes a relevé le défi. Aujourd'hui, c'est un domaine toujours aussi beau du reste qui est desservi par un nouveau télésiège à 4 places qui permet d'acheminer entre 1600 et 2000 personnes par heure à 2200 m d'altitude, contre 1200 jusqu'ici, et un nouveau télésiège. Le restaurant a été entièrement refait et un nouveau jardin des neiges a été aménagé à proximité immédiate de l'arrivée du télésiège. Pourtant, les tarifs restent abordables et les offres de rabais nombreuses. Après avoir investi quelque dix millions, TéléMarécottes lance la saison la fleur au fusil.

«Pour une journée, un adulte ne déboursa que 35 francs s'il vient skier avec un autre adulte et un enfant»

35 FRANCS LA JOURNÉE!

On peut améliorer l'offre sans augmenter les tarifs. TéléMarécottes en apporte la preuve avec une proposition à faire pâlir les autres stations. Pour une journée, un adulte ne déboursa que 35 francs s'il vient skier avec un autre adulte et un enfant. Seul, la facture plafonne à 41 francs! Mieux encore, les prix sont dégressifs si l'on commence sa journée à 11 h 30 ou à 13 heures. Enfin, les abonnements annuels partent au prix plancher de 509 francs! (à commander avant le 1er décembre). Si l'on sait que le fameux sésame permet de skier aussi à La Fouly, Champex, Bruson, Vichères-Bavon et qu'il comprend une journée à 25 francs pour le domaine des quatre vallées, on comprend que c'est une offre qui ne se refuse pas.

Autres actions lancées par TéléMarécottes et qui méritent d'être citées: les mercredis, un enfant paie et la maman non et les vendredis sous le signe de la journée des amis, on skie à deux pour le prix de 41 francs! Dans le premier cas on gagne encore une tartine à l'achat d'une boisson chaude et dans le deuxième, un apéritif au choix. Et comment ne pas profiter des journées à 20 francs les 12 et 13 janvier



Les travaux sont terminés et l'on peut skier en toute sécurité. CHRISTIAN HOFMANN

2013? Pour les plus courageux, tous les vendredis soir le restaurant est ouvert pour accueillir autour d'une pasta-party les amateurs de peaux de phoque. A n'en pas douter, TéléMarécottes a plusieurs atouts dans sa manche. (voir le site www.telemarecottes.ch pour tout savoir sur ces offres).

A noter encore que les caisses seront ouvertes pour les préventes du lundi au jeudi

jusqu'au 29 novembre, de 9 à 11 heures et le week-end des 24 et 25 novembre de 13 h 30 à 17 heures.

NOUVEAU RESTAURANT

Le Restaurant de la Creusaz subit lui aussi un grand coup de neuf. Avec la création de 70 places supplémentaires à l'intérieur, côté télécabine, et une soixantaine de plus en ter-

La solidarité et les intérêts personnels

MARCEL GAY

Que serait la vallée du Trient sans ses remontées mécaniques, son zoo, son parc d'attractions du Châtelard ou encore ses musées et ses salles d'exposition? Pierre-Angel Piasenta et Pascal May ne se posent pas ce genre de question, cela leur donnerait de l'urticaire. Ils ont un autre discours qui prône l'union des forces pour la recherche du mieux économique. Un investissement de quelque dix millions de francs est important mais ses retombées le sont bien plus encore. Il y a d'abord d'importants mandats donnés à des entreprises locales, il y a ensuite le nouvel élan apporté au domaine skiable, il y a enfin la plus-value assurée pour tous les commerces, hôtels, chalets et terrains de la vallée. Il n'y a pas besoin d'avoir un master en économie pour imaginer la perte de valeur d'un bien immobilier si TéléMarécottes devait disparaître. A l'heure de chausser ses lattes pour aller faire le plein d'air pur dans un domaine magnifique, d'en prendre plein les yeux derrière la vitrine du Restaurant de la Creusaz qui offre un panorama grandiose, du massif du Mont-Blanc aux Alpes valaisannes en passant par la vallée du Rhône, il n'est pas inutile de penser que, finalement, le bonheur individuel passe par un effort solidaire. Ceux qui ne comprennent pas le pourquoi du comment peuvent réfléchir en toute quiétude à qui finance quoi et pour qui, à la buvette de la Golette en humant les saveurs de l'excellent vin chaud...

dans un coin de paradis

llations, un télésiège 4 places et un téléski, un restaurant rénové, un nouveau millions ont été investis!

rasse, côté Mont-Blanc, il offre le confort et la fonctionnalité nécessaires. Dans ce sens, les toilettes ont aussi pris de l'ampleur pour répondre aux besoins... Mais à quoi servirait le plus bel écrin si l'on ne pouvait y cacher quelques trésors gastronomiques? «On propose une cuisine goûteuse et originale sans négliger les plats traditionnels. Notre chef, Michaël Berner, attaque sa troisième saison et sa réputation n'est plus à faire», précise le président de TéléMarécottes, Pierre-Angel Piasenta, qui ajoute: «Entre la terrasse et la salle du sous-sol, les gens qui veulent pique-niquer auront suffisamment de place. Nous voulons jouer à fond la carte familiale et ce service fait partie de notre stratégie.»

LE JARDIN DES NEIGES

C'était un vœu du président Piasenta. C'est devenu une réalité! Le nouveau jardin des neiges est au rendez-vous de la saison. Il a été déplacé de la combe à la sortie de la télécabine, juste à côté du restaurant et il sera à n'en pas douter pris d'assaut par les têtes blondes. Encore une idée qui confirme la volonté délibérée des responsables de dérouler le tapis rouge aux familles.

«Le nouveau jardin des neiges va faire le bonheur des têtes blondes»

Si vous cherchez encore une autre raison de choisir Les Marécottes pour aller skier cet hiver, consultez le site des remontées mécaniques: www.telemarecottes.ch.

TOUS DERRIÈRE LA VALLÉE

«Afin de réunir toutes les forces vives pour présenter une offre aussi diversifiée qu'alléchante, nous avons décidé de mettre en avant la vallée du Trient comme vecteur de communication.» Vice-président de vallée du Trient Tourisme, Pascal May est persuadé qu'il faut penser région, agir région et défendre la région: «On ne peut plus se limiter à protéger son pré carré. Les intérêts communaux sont les mêmes et leur défense passe par des actions communes. D'ailleurs, les synergies développées n'empêchent pas les communes de conserver leur autonomie.» Pour le président de Finhaut, l'heure est à la mobilisation générale derrière



Un décor de carte postale et des installations modernes pour un prix populaire. CHRISTIAN HOFMANN

un thème prioritaire: le tourisme. «Il ne sert à rien de crier à tous vents que le tourisme est essentiel pour notre économie et notre avenir et regarder passer le train... Je crois à la chance de notre vallée qui est dotée d'un capital naturel important. Nous devons le faire fructifier en mettant sur la carte de visite tous les arguments et en tenant le même discours promotionnel. Ensemble, la vallée du Trient a les moyens de se positionner dans ce domaine essentiel.» Dans ce sens, vallée du Trient Tou-

risme propose une offre exclusive, un forfait journalier train & ski donnant accès au même prix aux domaines des Marécottes ou de Balme Vallorcine avec le Mont-Blanc Express. La société soutient également plusieurs manifestations régionales, comme le Slide and Sound de ce week-end, l'Alpiniski des 25 et 26 janvier 2013, l'Avalanche Festival et la fameuse Bosse à Norbert les 22 et 23 février 2013. Plus d'infos sur:

www.valleedutrient-vallorcine.com.



La station de Salvan-Les Marécottes a su garder son charme. CHRISTIAN HOFMANN

RESTAURANT PANORAMIQUE
SUR-LE-SCEX



Dans la carte de l'hiver, vous pourrez déguster des **spécialités du Périgord, du Mexique, des produits du terroir** ainsi que quelques autres plats.

Le 23 novembre, **Pasta Party** avec ambiance musicale (sur réservation).

Nouveau
Pour le réveillon, le Restaurant sur le Scex vous propose un menu de circonstance.
Nous nous réjouissons de votre visite.

Route de la Forclaz – 1920 MARTIGNY – Tél. 027 722 11 53



Café-Restaurant
Lion d'Or
Gennaro & Tonino
La Corte

Fermeture:
dimanche et lundi

Av. du Grand-Saint-Bernard 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 21 30



LES TROIS COURONNES
CAFÉ-RESTAURANT

FERMÉ DIMANCHE - LUNDI

ANGELO DELL'ESSA

1920 MARTIGNY-BOURG - Tél. 027 723 21 14



Horaires: 8 h 30-1 h

Fermé le jeudi
Ouvert dimanche à midi

51, RUE DU BOURG, 1920 MARTIGNY - Tél./fax 027 720 61 72

Café-Restaurant



François & Christophe **CHOMEL**
Fermé dimanche et lundi

Cuisine de saison
4 plats du jour à choix
menu d'affaires
banquets
de 12 h à 14 h et
de 19 h à 21 h 30

RUE DE L'HÔPITAL 2 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 95 98



Saxon Village
Restaurant du Centre
Jackie et Dominique Laouchet-Boillat

Nos délicieux filets de perches du Lötschberg
Notre carte d'automne
Terrasse, parking – Fermé lundi, mercredi soir, dimanche soir
www.cafeducentresaxon.ch

Rue Saint-Félix 4 - 1907 SAXON - Tél. 027 744 20 76

Prochaine parution
de la rubrique «gastronomie»
LE 14 DÉCEMBRE

Les bonnes tables de chez nous

Gigot de chevreuil du Valais

- * 1 beau gigot de chevreuil
- * cubes de lard
- * 1,5 l de vin rouge
- * 1 verre de vinaigre de vin
- * 100 g de carottes coupées en rondelles
- * 50 g d'échalotes
- * 1 branche de céleri
- * sucre
- * persil, girofle, thym, romarin selon goût
- * quatre-épices
- * 100 g de beurre
- * sel, poivre en grains

La préparation

- * Nettoyez le gigot et conservez les déchets. Assaisonnez les cubes de lard avec du sel et du poivre. Piquez le gigot avec les lardons.
- * Dans un peu d'huile, faites revenir les oignons, carottes, céleri, échalotes. Ajoutez le vin, le vinaigre, le sucre, le sel et toutes les épices et les aromates. Faites cuire cette marinade pendant 10 min.
- * Laissez refroidir et recouvrez le gigot et les déchets avec cette



marinade froide. Laissez mariner 2 jours à température fraîche.

- * Retirez le gigot de marinade. Essuyez-le et faites-le rôtir, en comptant 12 à 15 minutes par livre.
- * Faites blondir dans une noix de beurre les déchets égouttés, mouillez avec la marinade et laissez cuire une heure.
- * Passez et laissez réduire encore 30 min, puis montez la sauce avec le beurre, à feu doux, à l'aide d'un fouet.




Terre et Mer
Brasserie - Restaurant / Martigny / Place Centrale

SAVEURS D'ALSACE

VENEZ GOÛTER À NOTRE...

- TARTE FLAMBÉE, GRATINÉE OU NON
- CHOUCRUTE GARNIE
- CHOUCRUTE GARNIE AUX POISSONS
- BAECKEOFFE AUX TROIS VIANDES
- GRATIN DE MUNSTER
- GRATINÉE À L'OIGNON
- SALADE ALSACIENNE



Restaurant Traiteur Terre et Mer
Rue du Collège 1 (Place Centrale) – Martigny
Ouvert du lundi au vendredi
Tél. 027 723 19 81 • www.terreetmer.ch

Rue du Collège 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 723 19 81

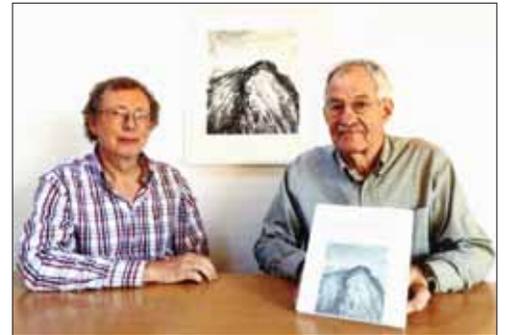
Paysages d'écriture...

HENRI MAÎTRE ET DANIEL BOLLIN | Le poète et l'artiste font un livre.

Peinture et poésie sont deux voix du même dialogue, surtout quand elles sont portées par une amitié féconde. Avec la parution du beau livre «Paysages d'écriture» Henri Maître et Daniel Bollin font à nouveau chanter le paysage. La nature y est célébrée avec ses nuances et ses subtilités, au rythme d'une suite de poèmes impressionnistes qui trouvent leur reflet d'émotion dans une déclinaison de «monotypes» paysagers aux tonalités surprenantes. Heureux événement pictural et littéraire qui sera marqué par un double vernissage, celui de l'ouvrage et celui d'une exposition, le vendredi 16 novembre à Sonvillaz, Saint-Léonard.

Henri Maître est bien connu dans le petit monde littéraire et artistique valaisan. A côté de sa carrière d'enseignant, il a animé longtemps la chronique artistique du «Nouvel-iste», avec un engagement constant pour faire connaître artistes et écrivains. Auteur d'une dizaine d'ouvrages à dominante histo-

rique et culturelle, il revient à la poésie dans «Paysages d'écriture». «*Un mode d'écriture extraordinairement actuel*», dit l'écrivain Jacques Tornay dans la préface de l'ouvrage, soulignant «*le retour d'une langue poétique susceptible d'apporter un supplément d'âme à nos vies*». Sa rencontre avec Daniel Bollin était écrite dans le parcours commun de ces deux créateurs qui partagent la même écoute attentive de la vie artistique valaisanne. En quarante ans de peinture, Daniel Bollin est resté attaché à «la» valeur sûre de son inspiration, le paysage. Familier ou lointain, riche de ses frémissements sous-jacents ou criant de ses contrastes, le paysage, chez Daniel Bollin, n'est jamais lisible au premier plan. Il se définit dans sa texture, dans son intimité que le peintre fait révéler à travers toutes les techniques. Ses «monotypes» sont à la rencontre de l'huile et de la gravure, l'œuvre peinte naissant à une vie nouvelle sur la plaque et sous la presse. Procédé et résultat se mêlant dans



Daniel Bollin pour la peinture et Henri Maître pour la poésie, l'heureuse rencontre pour un beau livre, «Paysages d'écriture». SOFIA MATEUS

une alchimie révélatrice. C'est le manoir de Sonvillaz qui a été choisi pour la présentation de l'ouvrage «Paysages d'écriture» et le vernissage de l'exposition des œuvres récentes de Daniel Bollin, exposition qui sera ouverte jusqu'au 2 décembre.

PUBLIREPORTAGE LE MARCHÉ

MARTIGNY

Le retour de Chevrolet...

Le **Garage du Simplon**, concessionnaire Opel et agent Suzuki, représente également la marque Chevrolet depuis octobre dernier.



Chevrolet est à nouveau présent dans la région de Martigny au Garage du Simplon, également concessionnaire Opel et agent Suzuki. © GM COMPANY

Garage du Simplon

Route du Simplon 112 à Martigny – Tél. 027 721 60 80
www.simplon.opel.ch

AUTOMOBILES

Histoire familiale qui fêtera bientôt ses soixante ans, le Garage du Simplon, initialement une carrosserie et un atelier de sérigraphie, devient en 1982 concessionnaire officiel Opel pour la région octodurienne, ainsi qu'en 2007 agent Suzuki. L'année 2012 est marquée par l'introduction de **Chevrolet**, absent du paysage automobile de la région depuis une certaine période. «*Avec Chevrolet, nous répondons à une demande et nous étoffons davantage notre gamme en travaillant toujours avec la même maison-mère, à savoir General Motors*», confie Laurent Granges.

L'ESPRIT CHEVROLET

Pour la petite histoire, Louis Chevrolet est né à La Chaux-de-Fonds en 1878! Son destin le conduira aux Etats-Unis où il fonde sa propre marque automobile, la Chevrolet Motor Car Company, avec Billy

Durant, le propriétaire de la General Company of New Jersey qui deviendra General Motors. En plus de cent ans, la marque d'origine helvétique a évolué avec son temps. Actuellement, chacun des modèles Chevrolet, du bolide citadin Spark au 7 places familial Orlando, le SUV Captiva ou encore la légendaire Corvette, répond à toutes les exigences. En effet, la nouvelle génération Chevrolet allie un design sophistiqué, des équipements de sécurité et de rangements futés à des performances exceptionnelles. De plus, Chevrolet peut se vanter de proposer des prix de vente accessibles à tous les budgets mais également des coûts d'entretien qui comptent parmi les plus bas du marché. Afin de s'en convaincre, rendez-vous au Garage du Simplon pour découvrir la gamme complète Chevrolet.

V.S.

Migration en question

BAGNES | Table ronde avec Esther Waeber-Kalbermatten le 23 novembre.

«Il ne s'agit pas de verser dans la polémique, mais d'ouvrir le débat et d'aborder le sujet de manière constructive, en croisant les regards.»

Animatrice socioculturelle au CREPA (Centre régional d'études des populations alpines, Sembrancher), Anne Zeller définit le cadre de la table ronde sur la migration que le CREPA organise ce 23 novembre au Musée de Bagnes. Celle-ci prolonge le propos de l'exposition «Serious Games. S'installer en Valais», visible au Musée de Bagnes jusqu'au 2 décembre. Fruit de la collaboration entre la HES-SO Valais et le CREPA, cette présentation permet d'expérimenter, par le biais de jeux de société, le parcours d'une personne d'origine étrangère s'installant en Valais.

ESTHER WAEBER-KALBERMATTEN

Le débat partage le même état d'esprit que l'exposition: «Ne pas donner de leçons, mais susciter la discussion», résume Anne Zeller. Celle-ci a réuni autour de la table des personnalités entretenant chacune un rapport particulier à la migration, qu'elles l'aient vécue de l'intérieur, étudiée en tant que scientifiques ou qu'elles aient mis en place une structure visant à favoriser l'intégration. Les intervenants échangeront avec la conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten dont le Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration vient de lancer une



Le débat sera animé par Vincent Fragnière, rédacteur en chef de Canal 9. LDD

brochure et un site internet destinés aux migrants arrivant en Valais. Léonard Bender, président d'albinfo.ch, Viviane Cretton, anthropologue, Suzanne Chappaz-Wirthner, ethnologue ainsi que MM. Cardoso et Lennon (Portugal et Irlande) participeront à cette table ronde animée par Vincent Fragnière, ré-

dacteur en chef de Canal 9. La rappeuse martigneraise K.T. ouvrira et clora les débats.

Musée de Bagnes, vendredi 23 novembre.

A 18 h, visite guidée de l'exposition «Serious Games. S'installer en Valais».

A 19 h 30, débat. Entrée libre.

Retransmission du débat en direct sur les sites du Musée de Bagnes (www.museedebagnes.ch) et du CREPA (www.crepa.ch)

PUB

Augmentez la portée de votre publicité

en encartant votre prospectus
dans La Gazette

publicitas 

Evitez ainsi plusieurs milliers
de STOP PUB des boîtes
aux lettres des districts
de Martigny, d'Entremont
et d'une partie de St-Maurice.

Le rêve de leur vie



MOI POUR TOIT | Huit jeunes de la fondation sont en Valais pour célébrer la semaine du 25^e anniversaire de cette ONG. Emotions.



17 novembre. Date anniversaire de Moi pour toit, créé en ce jour de 1987. Un quart de siècle

à lutter pour donner la main à des enfants et à des jeunes défavorisés de la région de Pereira en Colombie. Pour célébrer cet heureux événement social, Papa Christian eut l'idée d'en inviter quelques-uns en Suisse afin de participer aux trois soirées mises en scène pour la belle circonstance. Participation active, puisque ces protégés de l'institution valaisanne, élus en fonction de leur assiduité scolaire et leur talent de danseur, composent un groupe folklorique qui présente

un spectacle haut en couleur, en sons et en rythmes. A savourer, sans jamais oublier la provenance de ces enfants, leur passé et l'immense travail effectué depuis le début de l'année afin de parfaire cette chorégraphie émouvante.



Samedi 10 novembre. Retrouvailles à Genève après un voyage de plus de vingt-quatre heures.



Tous réunis autour de Papa Christian dans son bureau du Nouvelliste à Sion. LDD



Lizz dans son costume colombien, entourée de trois volontaires: Laure Terretaz (vice-présidente de Moi pour toit), Anne Duroux et Laurence Pernet.

«**Ces jeunes ont été accueillis par des ex-volontaires de la fondation**»

Christian Michellod



Daniel Fabian à l'heure de la première fouille à l'aéroport de Pereira.



que Moi pour toit, avenue de la Gare 29 à Martigny (ouverture du mardi au samedi, tous les après-midi, plus le samedi matin).

MERCI À TOUS!

En Valais, ces jeunes ont tous été accueillis par d'ex-volontaires motivés qui ont travaillé à la fondation en Colombie. Bains d'Ovronnaz, Zermatt, chocolaterie de Broc, show dans un EMS à Vétroz, visite du Nouvelliste sont quelques-unes de leurs activités de la semaine. Le rêve de leur vie, réalisé grâce au soutien des bénévoles, de leurs familles et de plusieurs partenaires dont la commune de Martigny, les Bains d'Ovronnaz et l'Hôtel Montana à Genève. A tous et en leur nom, gracias.

COMMENT AIDER

En devenant membre du Club des mille pour 20 francs par mois (240 fr. par année).

En versant un don sur le CCP 19-720-6 ou par internet sur le site www.moipourtoit.ch

En achetant café, vins MPT ou artisanat de Colombie à la bouti-

OÙ NOUS TROUVER?

Sur la toile, www.moipourtoit.ch ou sur **Facebook**,

www.facebook.com/moipourtoit

Par courriel,

moipourtoit@mycable.ch ou

christianmichellod@mycable.ch

Par téléphone, 079 784 57 94

(Ch. Michellod) ou 027 722 06 06 (boutique)

Par courriel, Fondation Moi pour toit, rue de la Délèze 27, 1920 Martigny

Soirées de gala des 16 et 17 novembre 2012: inscriptions ouvertes.

MARTIGNY**ALIMENTATION**

Une farandole d'idées gourmandes...



Isabelle Burget (resp. du magasin), Henri Crettex (Adj. de direction) et Edwige Righini (Resp. administrative) se font un plaisir de vous accueillir du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30 et le samedi de 7 h 30 à 13 h.

Le Cash Gourmet, un service de professionnel en faveur du particulier avec une large gamme de produits fins à des prix très avantageux.

Le Cash Gourmet, succursale de la société Brasilona SA, a ouvert ses portes aux clients particuliers afin de les faire bénéficier des offres et de l'assortiment Brasilona, avec une gamme de produits bruts mais aussi prêts à servir. «Des articles de très grande qualité à des prix défiant toute concurrence», tel est l'objectif de cette

entreprise qui adopte une politique d'importation directe, sans



intermédiaire. D'où des produits d'une fraîcheur indéniable, adaptés aux critères gustatifs et qualitatifs de la restauration.

DE L'ENTRÉE AU DESSERT

Au rayon «crustacés», on retrouve par exemple des crevettes géantes importées directement du Vietnam. En viande, le canard arrive en ligne directe du Sud-Ouest. Au rayon «légumes», les traditionnelles carottes et haricots côtoient des assortiments exclusifs qui faciliteront le quotidien. Mais aussi de nombreuses pâtes fraîches, un assortiment complet de spécialités portugaises, des glaces, des apéros, des desserts plus alléchants les uns que les autres avec notamment de magnifiques verrines qui ne pourront que sublimer les fins de repas! Soit

plus de 2500 articles proposés dans des formats divers... Pour les fêtes à venir, Cash Gourmet proposera le traditionnel saumon fumé et foie gras, mais également de nombreuses nouveautés et produits de saison dont des corbeilles garnies. En plus des produits surgelés, une liste de produits frais est disponible sur demande avec des prix actualisés chaque semaine. A découvrir lors des samedis gourmands organisés le 1, le 15 et le 22 décembre prochain avec comme thèmes respectifs, l'Apéro-buffet, l'Entrée festive et la Douceur de fin d'année. Et l'occasion également de participer au grand concours de fin d'année dont le tirage au sort désignera les heureux lauréats qui remporteront des bons d'achat et des paniers garnis... Alors, à vos caddies!

V.S.**Cash Gourmet**

Rue du Châble-Bet 12 à Martigny, Tél. 027 721 67 67 | info@brasilona-sa.ch

MARTIGNY**ORNITHOLOGIE**

Oiseaux Passion...sans limites!

Spécialisés dans l'élevage des oiseaux exotiques et des canaris, Claudia et Philippe Oliveira inaugureront le 24 novembre prochain **une seconde oisellerie** à Martigny, avec un petit cocktail en guise de bienvenue...

A Saillon comme en cité octodurienne, l'objectif est identique: offrir aux éleveurs, amateurs avertis et particuliers, l'occasion d'acquérir des oiseaux de qualité, élevés avec passion, à des prix ultra attractifs. «Nous proposons notamment des Diamants de Gould lumineux et très contrastés, avec de splendides mutations de couleur bleue, jaune ou encore pastel», explique Philippe. «Des canaris bossus, frisé du Nord, Red Black, Agathe mosaïque jaune, rouge intense... rivalisant tous de beauté». Cette passion magnifique a son éthique: «Contrôler la consanguinité et ne jamais vendre d'oiseaux en pleine mue, fatigués, stressés ou déplumés font partie de nos priorités.» Les clients le

savent bien, eux qui viennent de loin pour leur réserver (notamment) des perruches, inséparables, rosicolis ou perroquets Gris du Gabon, élevés et apprivoisés par leurs soins.

ALIMENTS ET ACCESSOIRES

A Saillon comme à Martigny, ces passionnés offrent également un choix d'accessoires (cages, baignoires, nid...) et d'aliments pour oiseaux, ainsi que pour chiens, chats et rongeurs... à prix «d'éleveurs». Chez Oiseaux Passion, les conseils sont toujours gratuits: «Nous offrons un véritable service après-vente. On m'appelle d'ailleurs souvent le «docteur des oiseaux»...

J.A.

Membres d'Ornival (société valaisanne d'ornithologie), Claudia et Philippe Oliveira ont fait de leur passion, un métier!

Oiseaux Passion

Rue du Nord 9 à Martigny, tél. 027 565 12 59 – 078 831 84 28
Rives des Nombieux à Saillon, tél. 027 565 36 30 – 078 831 84 28.
Mail: oiseaux.passion@hotmail.com

la Gazette des SPORTS

Du cœur, pas de bol

RED ICE | Sierre est attendu dimanche en Octodure.



Ryan MacMurchy (en rouge) et Red Ice ont bien l'intention d'inverser la tendance ce week-end. DANIEL CLERC

PASCAL GUEX

PROLONGATION MAUDITE

Des efforts en plus pour zéro salaire supplémentaire! Comme contre La Chaux-de-Fonds dix jours plus tôt, le HC Red Ice a patiné fort et mis tout son gros cœur sur la glace mardi à Langenthal pour décrocher des prolongations et l'espoir de doubler son gain de points. En vain! Comme contre les Neuchâtelois, les Martignerains se sont en effet offert de belles opportunités de rafler la mise au Schoren avant de se laisser surprendre sur contre. C'était la sixième fois cette saison que les hommes du duo Malgin-Fedulov se retrouvaient engagés dans une telle prolongation loterie. Pour un bilan famélique. Le HC Red Ice n'a en effet évité la défaite qu'à une seule reprise (victoire au pénalty contre Thurgovie) contre deux revers concédés dans le jeu et trois au terme de séances de tirs au but crispantes.

KELLY MALHEUREUX

La trêve de dix jours consacrée aux équipes nationales devait permettre au HC Red Ice

d'accélérer l'intégration de Chris Kelly. Mardi à Langenthal, le vainqueur de la Coupe Stanley 2011 n'a cependant pas réussi à débloquent son compteur de buteur. A sa décharge, il faut reconnaître qu'une poisse tenace colle aux patins du joueur des Bruins de Boston qui a déjà touché à trois reprises les montants des buts adverses en seulement deux matchs. Reste à espérer que l'homme aux 569 matchs de NHL (pour 97 buts) pourra crier goal ce week-end et faire oublier un peu l'autre star de NHL à avoir porté le pull du HC Red Ice, Hornqvist, dont l'incroyable engagement et le sens du but n'ont pas été remplacés. Pour le moment...

SAMEDI CHEZ LE LEADER

On ne peut pas écrire que le calendrier de reprise soit particulièrement favorable au HC Red Ice. Après avoir renoué avec la compétition mardi sur la patinoire du champion suisse de LNB en titre qui restait sur une impressionnante série, les hockeyeurs du Forum vont en effet devoir à nouveau reprendre la route de la Suisse alémanique sa-

medi pour aller défier le leader incontesté de la division, le HC Olten. En 20 matchs, les souris du Kleinholz n'ont ainsi concédé que trois défaites dans le temps réglementaire. Seule bonne nouvelle pour les Octoduriens qui avaient essuyé leur plus lourde défaite de la saison le 28 octobre dernier en glace soleuroise (10-3), le HC Olten vient de s'incliner mardi dernier à Bâle (3-1), face à un adversaire toujours devancé au classement par le HC Red Ice.

DIMANCHE, LE DERBY

Week-end chargé en perspective pour les joueurs du HC Red Ice qui se verront proposer une nouvelle rencontre de championnat, moins de 24 heures après le coup d'envoi du match d'Olten. Et quelle rencontre! Ce dimanche dès 17 heures, la patinoire du Forum accueillera ni plus ni moins que LE derby de la saison entre Martigny et Sierre. Les deux meilleurs ennemis du championnat qui vivront une veille de derby diamétralement opposée. Tandis que le HC Red Ice devra prendre la route pour aller défier le leader du championnat, le HC Sierre, lui, aura la chance de pouvoir disputer à domicile une rencontre a priori largement à sa portée contre la lanterne rouge Thurgovie. Avec à la clé un incontestable avantage au niveau de la récupération. Cela suffira-t-il aux hockeyeurs de la Cité du soleil pour inverser la tendance qui veut que, cette saison, le HC Red Ice impose sa loi au voisin sierrois? Rien n'est moins sûr surtout que les hockeyeurs martignerains auront à cœur de rester maîtres chez eux et de reprendre un peu de distance avec la barre...

DE TOUT UN PEU

VIGNE DE FARINET

Sans bras ni jambes, Philippe Croizon a traversé la Manche, Gibraltar, le détroit de Bering et relié les cinq continents... C'est à lui que le Cercle des Nageurs de Sion et les Amis de Farinet ont demandé de vendanger cette année la vigne du dalai-lama. Il sera accompagné de Camille Lacourt, champion du monde de natation, 100 m dos. Philippe vendangera le rouge au sécateur et Camille, forcément, se verra mettre la brante sur le dos. Philippe Croizon et Camille Lacourt seront sur place en musique le vendredi 30 novembre à 10 h 30



Philippe Croizon.

SKI DE FOND DES AÎNÉS

Le groupe des Aînés+Sport de Martigny et environs prépare la nouvelle saison de ski de fond et raquettes. Une dizaine de sorties sont d'ores et déjà prévues les mardis de janvier à mars. Toutes les infos sur le déroulement de la saison lors de l'assemblée annuelle du mardi 27 novembre à 14 heures, à la salle communale de Martigny. Infos au 027 722 41 03.

Paroles de champion

MICHAEL MAGLIANO | Il voulait prendre sa revanche... et il l'a prise!

MARCEL GAY

Sourire de circonstance pour Fernando Martins: le meeting qu'il organise a une nouvelle fois attiré la foule. Mais ce n'est pas uniquement le succès populaire qui le réjouit, c'est surtout la philosophie qu'il défend: «*On est pour un sport propre, correct. On demande un comportement exemplaire de la part des combattants. Le respect de l'adversaire reste la priorité.*» Voilà donc l'organisateur du rendez-vous octodurien heureux de cette dernière édition. Et que dire de l'exploit réalisé par Michael Magliano, vainqueur d'un monument du kick boxing, le Portugais Miguel Varela, dit «Mr Kick», champion du Portugal WKN et champion d'Europe WAKO qui l'avait battu lors d'un précédent affrontement.



Michael Magliano (à gauche) a fait parler la poudre sur le ring octodurien. DASSELBORNE

BOXEUSES AU TOP!

Deux boxeuses du Boxing Club Martigny cher à Dominique Savoye ont aussi profité de ce ring pour signer deux victoires. Pranvera Chappaz et Leila Cucinelli ont pris le meilleur sur des adversaires chevronnées. De quoi réjouir le nouvel adjoint de l'entraîneur Ramon

Garcia, Enver Bajrami, ancien champion suisse junior qui prend aussi la casquette d'entraîneur.

ORGANISATEUR AUX ANGES

Responsable de ce meeting, Fernando

Martins tirait un bilan positif de cette édition: «*En premier lieu je dois mettre en avant la qualité des combats présentés et la bonne tenue de nos représentants. Le soutien populaire était aussi de la partie, ce qui prouve que notre manifestation a trouvé son rythme.*»

Un nouveau parcours homologué

CORRIDA D'OCTODURE | Les coureurs passent entre les gouttes...

La Corrida d'Octodure a vécu une journée de douceur et ils étaient plus d'un millier à parcourir les rues de la cité. Lors de la course de l'élite dames, sur 5619 mètres, la Russe Marina Kovaleva, qui habite en Sibérie, a trouvé les conditions bien agréables et a survolé l'épreuve. A noter le 9e rang de Léanie Schweickhardt du CABV Martigny. Chez les hommes « élite » sur la distance de 8643 m, la victoire a souri à Abraham Tadesse de l'Erythrée. Au niveau des Valaisans, Alexis Gex-Fabry du CABV Martigny 15e en 28'10, a devancé Pierre-André Ramuz du CABV Martigny. A noter les succès de Christelle Vallotton et Anne-Catherine Vouilloz du CABV Martigny. Chez les cadettes A, sur 3603 mètres, Tamara Halabi de Fully en 13'45"18 l'a emporté sur Chantal Tenthorey de la SG Saint-Maurice en 13'45"47. La conclusion revient au président de l'organisation Jean-Claude Cheseaux: «*La 37e édition est passée entre les gouttes, c'est un soulagement après tout ce qui avait été prévu, d'autres points positifs sont le nouveau parcours qui a plu, il restera le même à l'avenir, y*

compris le départ à la rue du Grand-Verger et l'immense engagement de tous les bénévoles. Une seule ombre au tableau, la participation des écoles de la ville à cette manifestation qui se veut locale et qui peut faire partie d'un pro-

gramme d'endurance mis en place dès la rentrée scolaire à fin août; nous devons trouver une solution pour étoffer cette participation.»

Résultats: www.corridadoctodure.ch

PUB

On peut porter sa maison sur son dos...



ou faire appel
au spécialiste:

MAURICE
TORNAY
DEMENAGEMENTS

MAURICE TORNAY SA
1890 SAINT-MAURICE
Tél. 024 485 26 66
www.tornaysa.ch

Déménagement • Garde-Meubles • Location de véhicules utilitaires



Marécottes
Nouveau télésiège et restaurant panoramique



**Offre
ski+train
exclusive**
dès Fr. 35.-



CONCOURS
100 forfaits
train+ski à gagner

Nom/Prénom _____
Adresse _____
NPA/Localité _____
Téléphone/Mobile _____
Adresse mail _____

Coupon à renvoyer à:
Vallée du Trient Tourisme SA
c/o TMR SA
«Concours TéléMarécottes»
Rue de la Poste 3
1920 Martigny

Tirage au sort le samedi
15 décembre 2012.
Les gagnants seront avisés
personnellement.
Tout recours
exclu.



La glisse au cœur de l'Espace Mont-Blanc

Offre exclusive combinant un abonnement de ski journalier sur les **domaines de Balme** (Vallée de Chamonix) ou des **Marécottes** (Vallée du Trient) avec le train Mont-Blanc Express au départ de Martigny.



Vallée du Trient Vallorcine
ESPACE MONT-BLANC

Toutes les infos sur www.tmr.ch ou par téléphone 027 723 33 30

Concours *La Gazette*

Par SMS ou carte postale!
Jouez tous les mois et gagnez de magnifiques lots!

Le mot mystère

A	N	R	E	T	S	E	W	E	H	C	S	L	E	W
Y	D	W	E	B	E	R	Y	K	S	I	H	W	W	A
A	N	E	I	T	N	A	E	N	A	A	X	A	R	G
L	I	C	I	T	O	Y	B	R	N	A	T	E	E	O
L	U	Y	X	R	S	Y	R	S	F	S	S	D	P	N
I	O	T	E	E	N	A	E	E	O	U	R	R	U	A
W	B	O	U	L	N	E	L	N	L	U	A	E	L	M
W	A	L	F	N	B	E	L	C	K	L	T	G	P	T
A	B	O	O	R	T	M	E	L	H	C	E	E	E	T
R	A	G	U	A	A	E	E	L	A	O	O	K	U	A
G	R	I	G	S	A	H	L	W	K	W	W	C	X	W
A	T	E	E	R	G	O	W	D	N	E	K	E	E	W
M	T	L	A	G	E	En collaboration avec 								
E	A	M	G	A	M									
W	A	L	T	U	O									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ABSOUTE	CYTOLOGIE	MAGMA	UNTEL	WEMBLEY
ANEANTI	DREGE	OGRE	WAGON	WESTERN
ARGON	ECLUSER	OMEGA	WALESA	WHARF
ASTI	EGAL	OUTLAW	WARGAME	WHISKY
BABOUIN	GAUFRE	PULPEUX	WATSON	WILLAYA
BART	HANSE	SALCHOW	WATTMAN	
BLUESY	KELLER	SONE	WEBER	
BRUIT	KLEENEX	TAGETE	WEEK-END	
COCKNEY	KURDE	TELEFAX	WELSCHE	

A gagner

1er prix: un bon d'achat Migros de 100 francs.
Du 2e au 3e prix: un bon d'achat Migros de 50 francs.
Du 4e au 8e prix: un bon d'achat Migros de 20 francs.
Les vainqueurs seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2012.

Avec les lots suivants à gagner:

1er prix: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2e prix: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3e prix: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez LGA MOT suivi de votre solution (par exemple: LGA MOT STYLO)
Envoyez le message au numéro **363 (Fr. 1.- par SMS)**.
Vous recevrez une confirmation de participation.

Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante:
La Gazette de Martigny, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
Le dernier délai est le 6 décembre 2012 pour toutes les sortes d'envois.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

14 décembre 2012.

Gagnants pour le mot mystérieux du 3 octobre 2012

1er prix	Mme Josiane Bourgeois des Valettes	(Fr. 100.-)
2e prix	Mme Josiane Bridy de Riddes	(Fr. 50.-)
3e prix	Mme Claire Coquoz d'Evionnaz	(Fr. 50.-)
4e prix	M. Sylvain Crettenand d'Iséables	(Fr. 20.-)
5e prix	Mme Claudine Aeby de Sembrancher	(Fr. 20.-)
6e prix	Mme Juliana Formaz de Praz du Fort	(Fr. 20.-)
7e prix	Mme Béatrice Henry de Saillon	(Fr. 20.-)
8e prix	M. Pierre-Albert Ançay de Martigny	(Fr. 20.-)

Sur tous les tableaux

VBC FULLY | Les hommes de l'entraîneur Laurent Gay dominent le championnat suisse de 1^{re} ligue. La promotion en LNB est l'objectif de la saison. En coupe de Suisse, ils brillent.



Départ canon pour le VBC Fully: Michel Deslarzes, Corentin Gay, Florian Rosserens, Cyprien Wicart, Paolo Acunto, Adrien Ançay, Baptiste Nicollier, Albain Dufils, Dimitri Gay, Laurent Gay (entraîneur), Anne Gay (coach), Ludovic Gay, Ramon Kaufmann, Samy Schonne, Alessandro Schalbetter. LDD

BERNARD MAYENCOURT

Le VBC Fully, c'est du costaud. Le capitaine Adrien Ançay ne mâche pas ses mots: «On n'a peur de personne. Cette année, nous visons la promotion.» C'est clair. De son côté, l'entraîneur Laurent Gay connaît le chemin à parcourir pour atteindre l'objectif. Il lance, confiant: «Notre début de championnat est parfait. Nous avons enregistré 5 victoires consécutives. Nous devons encore batailler contre les équipes du haut du tableau pour conserver notre poste de leader. L'équipe a les moyens de ses ambitions. Toutefois, il faut rester humble. Tous les joueurs doivent travailler dur aux entraînements et donner le meilleur d'eux-mêmes à chaque rencontre afin de poursuivre sur le chemin du succès.»

«LA COUPE, C'EST FULLY»

Dimanche à 15 heures, les Fulliérains reçoivent le VBC Einsiedeln, solide équipe de LNB, pour le compte du 6^e tour de la coupe de Suisse. «Actuellement, nous surfons sur la vague du succès», poursuit Adrien «Buse» Ançay.

«Nous avons éliminé Buochs, équipe de LNB, au 5^e tour. Nous avons réalisé un gros match. Contre Einsiedeln, nous voulons créer un nouvel exploit. Grâce à l'euphorie qui nous habite, nous pouvons déplacer des montagnes, et la coupe de Suisse, c'est nous.» Avec ses coéquipiers Michel Deslarzes et Paolo Acunto, le ca-

«Notre début de championnat est parfait» Laurent Gay

pitaine «Buse» possède déjà une grande expérience de ces rencontres, face à des équipes de LNB. «J'espère que le public va enflammer la salle polyvalente et nous porter une nouvelle fois vers la victoire», lance-t-il à la volée.

UNE ÉQUIPE SOUDÉE

Le VBC Fully possède de sacrés atouts. Les jeunes peuvent s'appuyer sur des joueurs d'expérience. «L'équipe peut compter sur des

individualités à très fort caractère», confie encore l'entraîneur. «Paolo Acunto, pour ne citer que lui, possède une folle envie de pousser en avant l'équipe. Plus les années passent, plus sa détermination booste ses coéquipiers. Le groupe est encore jeune. L'équipe est très soudée. Elle s'appuie sur des éléments de valeur.»

LANCY EN CHAMPIONNAT

La veille du match de coupe de Suisse, Fully reçoit Lancy en championnat, à 19 heures à la salle polyvalente. «Lancy est une équipe de bas de classement», continue Laurent Gay. «Nous abordons cette rencontre avec beaucoup de respect pour notre adversaire. Il faudra toutefois conserver suffisamment d'influx pour le match de dimanche en coupe.» Le capitaine Adrien Ançay conclut: «Notre enthousiasme nous donne des ailes. Si on passe Einsiedeln, nous affronterions une équipe de LNA en 1/8 de finale. Et, là encore, nous jouerions pour la gagne.» Il l'avait dit: Fully n'a peur de personne. A vérifier dès samedi soir.

ACTION

SALON

cuir à choix

3 places + 2 places (selon illustration)

Fr. **1680.-**

3 places + 2 fauteuils

Fr. **1990.-**



www.descartes.ch

027 743 43 43

Nouveau CHEZ DESCARTES MEUBLES



En fonction de vos besoins et de votre budget nos conseillers vous accompagneront dans votre démarche.



www.descartes.ch ■ 027 743 43 43